

KOENIC

Get ready for compliments

Slush Ice Maker

KSL 2626

- DE** Gebrauchsanweisung
- EN** User manual
- ES** Manual de instrucciones
- FR** Mode d'emploi
- HU** Használati leírás
- IT** Manuale dell'utente
- NL** Gebruiksaanwijzing
- PL** Instrukcja obsługi
- TR** Kullanım Kılavuzu



Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
contact@imtron.eu
www.imtron.eu
www.koenic-online.com



IM_KSL 2626_250917_V1.0

Deutsch 3 - 12

English 13 - 22

Español 23 - 32

Français 33 - 42

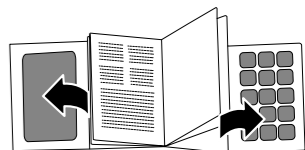
Magyar 43 - 52

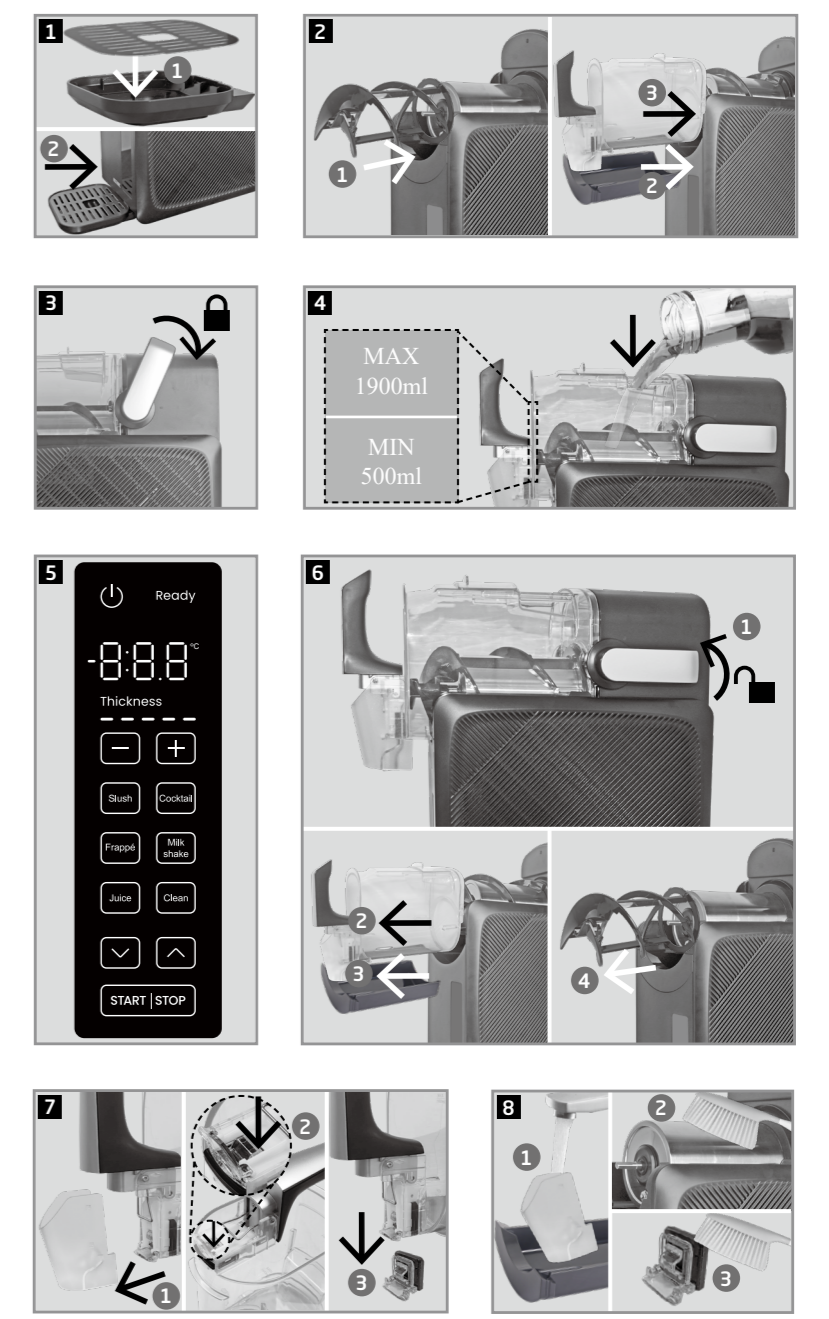
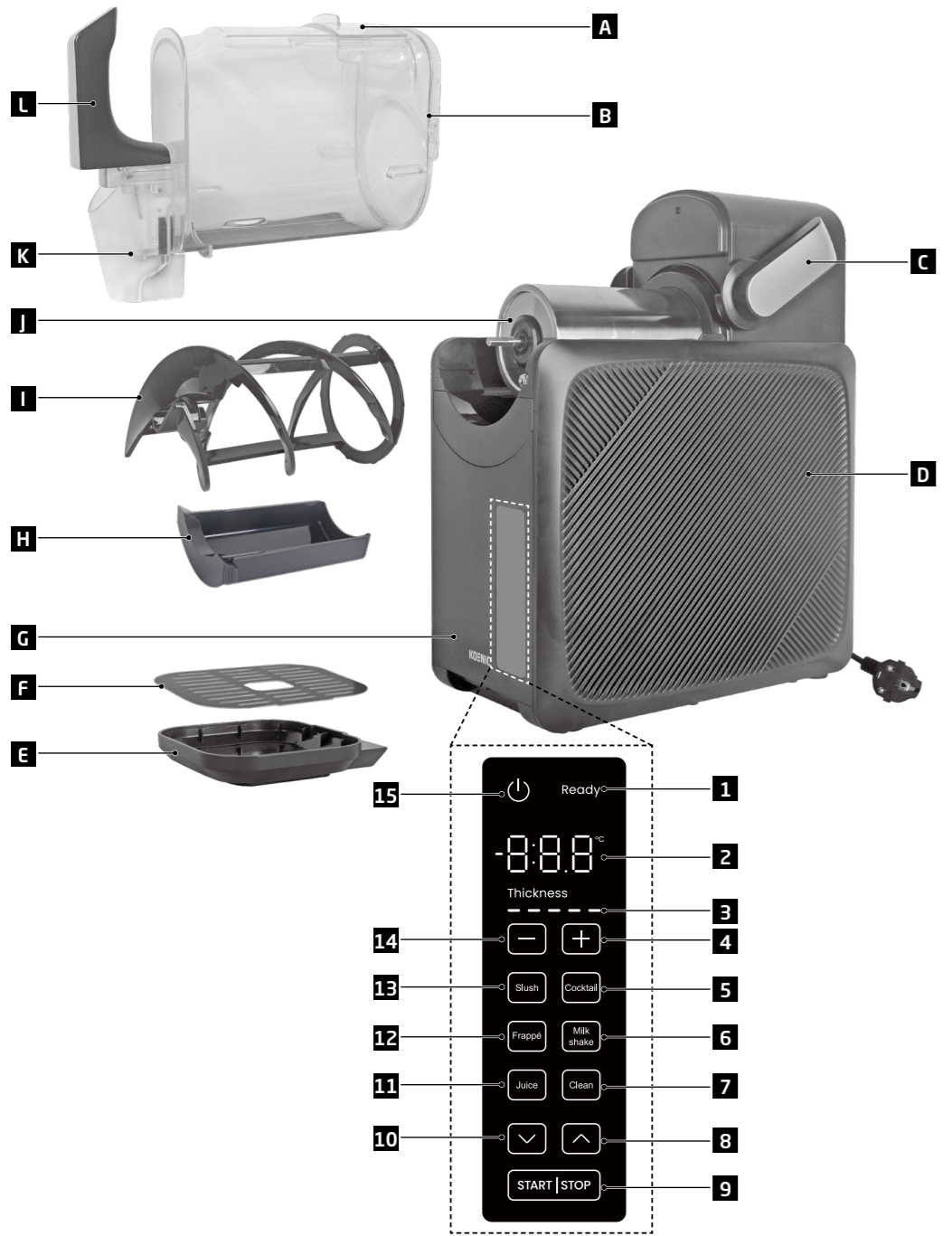
Italiano 53 - 62

Nederlands 63 - 72

Polski 73 - 82

Türkçe 83 - 92





Sicherheitshinweise



Vorsicht! Brandgefahr! Entflammbare Stoffe.



Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Gerätegehäuses aufmerksam machen, die so stark ist, dass die Gefahr eines Stromschlags für Menschen und Tiere besteht.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen im mitgelieferten Informationsmaterial aufmerksam machen.

~ Das Symbol steht für Wechselspannung.

- **Warnung!** Achten Sie bei der Nutzung, Wartung und Entsorgung des Produkts auf das Symbol, das sich auf der Rückseite befindet (Rückwand oder Kompressor). Das Symbol steht für Feuergefahr. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien. Bitte halten Sie sich während Nutzung, Wartung und Entsorgung fern.
- **Erstickungsgefahr!** Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Das Produkt darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder mit einem separaten Fernwirksystem betrieben werden.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen und müssen daher beaufsichtigt werden.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Produkt und dem Netzkabel fernzuhalten.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das **Kühl-/ Gefriergerät** nicht be- und entladen.
- Das Netzkabel muss regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden, und falls es beschädigt ist, darf das Produkt nicht weiter benutzt werden.
- Das Produkt muss an einer Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.
- Das Produkt ist zur Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen im Haushalt oder in haushaltsähnlichen, nichtgewerblichen Anwendungen bestimmt. Haushaltsähnliche Anwendungen umfassen z. B. die Verwendung in Mitarbeiterküchen von Läden, Büros sowie die Nutzung durch Gäste von Pensionen, kleinen Hotels und ähnlichen Wohneinrichtungen.

Sicherheitshinweise

- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- **Warnung!** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse frei von Hindernissen.
- **Warnung!** Verwenden Sie keine, außer vom Hersteller empfohlene, mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- **Warnung!** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- **Warnung!** Verwenden Sie keine Elektrogeräte im Produkt, es sei denn, es sind vom Hersteller empfohlene Typen.
- **Warnung!** Verwenden Sie ausschließlich sauberes Leitungswasser ohne jegliche Zusatzstoffe zur Slush-Zubereitung.
- Lagern Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel in diesem Produkt.
- Das Produkt enthält brennbares Treibgas und muss daher durch besondere Einrichtungen entsorgt werden.
- Reinigen Sie das Produkt und die übrigen Zubehöerteile nach jedem Gebrauch.
- Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen können, müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Erstgebrauch aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und zur Pflege des Produkts.
2. Heben Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Produkt weiter.
3. Beachten Sie alle Warnungen auf dem Produkt und in dieser Bedienungsanleitung.
4. Benutzen Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefährdungen führen.
5. Wenn Sie das Produkt nicht bestimmungsgemäß verwenden oder falsch bedienen, kann für daraus resultierende Schäden keine Haftung übernommen werden.
6. Die Verwendung von Zubehör und Produktteilen, die vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen oder Schäden verursachen und führt zum Verlust der Garantie.
7. Lassen Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
8. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
9. Tauchen Sie elektrische Teile des Produkts während des Reinigens oder des Betriebs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nicht unter fließendes Wasser.
10. Versuchen Sie keinesfalls, das Produkt selbst zu reparieren. Geben Sie das Produkt zur Wartung und Reparatur an einen Fachhändler oder einen qualifizierten Kundendienst.
11. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
12. Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung. Achten Sie darauf, dass er stets gut zugänglich und erreichbar ist.
13. Nur der Netzstecker kann das Produkt vollständig vom Stromnetz trennen.
14. Vermeiden Sie die Beschädigung des Netzkabels durch Knicken oder Kontakt mit scharfen Kanten.
15. Halten Sie das Produkt, einschließlich Netzkabel und Netzstecker, von Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen und anderen Hitze erzeugenden Produkten, fern.
16. Ziehen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
17. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Produkt nicht benutzt wird, wenn Funktionsstörungen auftreten, bevor Sie Zubehör anbringen / entfernen und bevor Sie das Produkt reinigen.
18. Wenn das Netzkabel oder das Gehäuse des Produkts beschädigt oder das Produkt heruntergefallen ist, darf es nicht weiter benutzt werden, bis es von einem Fachmann überprüft wurde.
19. Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.
20. Das Produkt muss auf einer ebenen, stabilen und rutschfesten Oberfläche betrieben werden, um ein Umkippen zu vermeiden.
21. Das Produkt darf nicht in einer feuchten Umgebung betrieben werden.
22. Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und Staub, Feuer (Kamin, Grill, Kerzen), Wasser (Spritzer, Vasen, Badewanne) und hoher Luftfeuchtigkeit.
23. Führen Sie Ihre Finger nicht in die Auslassöffnung ein, da dies zu Verletzungen führen kann.
24. **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich das Produkt in einem einwandfreien und funktionsfähigen Zustand befindet. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn der Verdacht besteht, dass es defekt ist.

Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein **KOENIC**-Produkt entschieden haben. Die Slush-Eismaschine ist ausschließlich zum privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Herstellung von Slush geeignet. Jeglicher andere Gebrauch kann zu Schäden am Gerät oder Verletzungen führen.

Es stehen 5 Betriebsarten zur Auswahl: Slush, Cocktail, Frappé, Milchshake und Saft. Weitere Auswahlmöglichkeiten sind Viskosität, Zeit und Temperatur. Das Kompressorsystem erfordert keine Vorkühlung. Das Selbstreinigungsprogramm garantiert eine einfache Wartung und die Kindersicherung gewährleistet, dass die Maschine nicht unbefugt benutzt wird.

Mit der Touchbedienung lassen sich in ca. 35 Minuten 1,89 Liter Slushie produzieren. Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschäden oder Verletzungen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Vor dem ersten Gebrauch

Nehmen Sie Produkt und Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung für späteres Verstauen aufzubewahren. Zum Entsorgen der Originalverpackung beachten Sie bitte die geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Mit Fragen zur sachgerechten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige örtliche Behörde. Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich umgehend an Ihren Fachhändler. Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken, siehe Abschnitt **Reinigung und Pflege**.

Lieferumfang

- 1 x Slush-Eismaschine
- 1 x Bedienungsanleitung

Bedienelemente und Komponenten

- A** Deckel des Einfüllbehälters
- B** Einfüllbehälter
- C** Verriegelung Einfüllbehälter
- D** Gerätegehäuse
- E** Tropfschale
- F** Tropfblech
- G** Bedienfeld
 - 1** Status Isolierung
 - 2** Display
 - 3** Viskosität
 - 4** Viskosität erhöhen +
 - 5** **Cocktail**
 - 6** **Milkshake**
 - 7** Reinigung **Clean**
 - 8** Funktion aufwärts **Λ**
 - 9** **Start/Stop**
 - 10** Funktion abwärts **V**
 - 11** Saft **Juice**
 - 12** **Frappé**
 - 13** **Slush**
 - 14** Viskosität verringern -
 - 15** Ein/Aus **⏻**
- H** Auffangschale
- I** Rührwerk
- J** Verdampfer
- K** Auslaufverkleidung
- L** Abfüllhebel

Bedienung

Zusammenbau

Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen und rutschfesten Fläche, in der Nähe einer geeigneten Steckdose auf. Das Produkt ist mit rutschfesten Standfüßen ausgestattet. Waschen Sie vor dem Gebrauch alle Teile, die mit Flüssigkeit in Berührung kommen, wie Verdampfer, Einfüllbehälter, Rührwerk usw., gründlich ab. Vor der Reinigung muss der Netzstecker gezogen werden.

- 1** **1** Setzen Sie das Tropfblech auf die Tropfschale.
2 Setzen Sie die Tropfschale bei jeder Nutzung in das Gerät ein.
- 2** Vor dem Betrieb muss das Rührwerk in den Einfüllbehälter eingesetzt und verriegelt werden.
1 Schieben Sie das Rührwerk vorsichtig auf den Verdampfer und richten Sie die Welle des Verdampfers mit der Aufnahme im Rührwerk aus.
2 Setzen Sie die Auffangschale unter dem Verdampfer und dem Rührwerk ein.
3 Setzen Sie den Einfüllbehälter vorsichtig über das Rührwerk und schieben Sie ihn bis zum Anschlag nach hinten.
- 3** Drücken Sie die Verriegelung nach unten.

Vor Erstgebrauch oder wenn Sie die Slush-Eismaschine umgesetzt haben, lassen Sie das Gerät bitte zwei Stunden aufrecht stehen, bevor Sie mit der Slush-Produktion beginnen. Dies dient dem Schutz des Kühlkreislaufs. Wenn Sie die Slush-Eismaschine für längere Zeit nicht gebrauchen, reinigen und trocknen Sie sie aus. Lassen Sie den Deckel etwas geöffnet, um die Bildung von Schimmel in der Slush-Eismaschine zu vermeiden. Schieben Sie das Rührwerk bis zum Anschlag nach hinten.

Betrieb

- 4** Füllen Sie gekühltes und die gewünschten, ebenfalls gekühlten Zutaten durch den Deckel des Einfüllbehälters ein. Verwenden Sie ausschließlich sauberes Leitungswasser. Überprüfen Sie den Einfüllbehälter, bevor Sie Zutaten hineingeben, um zu gewährleisten, dass er korrekt installiert ist. Füllen Sie zwischen 500 ml und 1900 ml ein, unter- und überfüllen Sie den Einfüllbehälter nicht. Schließen Sie den Deckel des Einfüllbehälters wieder. Lassen Sie während des Betriebs den Deckel nicht für längere Zeit offen, da sich hierdurch die Temperatur im Inneren erhöht.

Schließen Sie den Netzstecker an einer geeigneten Steckdose an.

- 5** Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Ein/Aus-Taste , um das Gerät einzuschalten. Dann wählen Sie mit den Tasten Funktion aufwärts **A** und Funktion abwärts **V** den gewünschten Smoothie als Cocktail, Milkshake, Frappé, Saft oder Slush. Mit den Tasten für die Viskosität - und + stellen Sie die Viskosität der Smoothies in 5 Stufen ein, die Anzeige erfolgt mit einem entsprechenden Balken auf dem Bedienfeld. Die Standardeinstellung ist Stufe 3 und das Gerät speichert die zuletzt verwendete Stufe. Drücken Sie **Start/Stop**, um den Betrieb zu starten. Wenn das Getränk fertig ist, ertönt für 3 Sekunden ein Summer. Auf dem Display wird 100 % wird angezeigt. Das Gerät geht für bis zu 12 Stunden in den Isolierzustand über und läuft im eingestellten Temperaturbereich. Stellen Sie ein Glas unter den Auslauf, betätigen Sie den Abfüllhebel und genießen Sie das Getränk. Drücken Sie **Start/Stop**, um den Betrieb zu beenden. Am Ende der Zubereitung drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen.
- 6** Zum Reinigen des Geräts geben Sie sauberes Leitungswasser bis zur MAX-Marke in den Einfüllbehälter. Die Wassertemperatur darf 50 °C nicht übersteigen. Drücken Sie die Reinigungstaste **Clean**, um das Gerät nach dem Einschalten zu reinigen. Die Reinigungszeit beträgt standardmäßig 4 Minuten. Lassen Sie nach der Reinigung das Wasser im Behälter ab und wiederholen Sie den Vorgang, falls der Behälter noch verschmutzt ist. Um den Einfüllbehälter gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn

heraus. Stellen Sie vorher sicher, dass sich keinerlei Restflüssigkeit mehr darin befindet.

Gehen Sie wie folgt vor: **1** Drücken Sie den Verriegelungshebel nach oben.

2 Ziehen Sie den Einfüllbehälter mit dem Rührwerk vorsichtig über dem Verdampfer ab und nehmen Sie das Rührwerk zum Reinigen aus dem Einfüllbehälter.

3 Ziehen Sie die Auffangschale vorsichtig heraus.

- 7** **1** Nehmen Sie die Auslaufverkleidung ab.
2 Halten Sie den Verschluss des Auslaufs mit dem Daumen gedrückt, während Sie den Abfüllhebel betätigen.
3 Nehmen Sie den Verschluss des Auslaufs heraus.

- 8** **1** Reinigen Sie Auffangschale, Auslaufverkleidung und Verschluss des Auslaufs unter fließendem Wasser.
2 Reinigen Sie den Verdampfer mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste, um alle Rückstände zu entfernen.
3 Reinigen Sie hierbei auch die anliegende Dichtung sehr sorgfältig. Versuchen Sie jedoch auf keinen Fall die Dichtung herauszuziehen oder zu entfernen!

Smoothie-Rezepte

1 Slushie

Standard-Zutat: Coca-Cola

Füllen Sie 1892 ml Coca-Cola ein (bis zum MAX-Füllstand), wählen Sie den Saft-Modus Juice und starten Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 20 - 25°C. Bei dieser Temperatur der Zutaten dauert es etwa 45 Minuten, bis ein Slushie fertig ist. Je niedriger die Temperatur der zugegebenen Zutaten ist, desto kürzer ist die Produktionszeit.

2 Rotwein-Smoothie

Standardzutat: Rotwein mit 12,5% Alkohol
 Füllen Sie 1892 ml Rotwein ein (bis zum

MAX-Füllstand), wählen Sie den Saft-Modus Slush und starten Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 20 - 25°C. Bei dieser Temperatur der Zutaten dauert es etwa 45 Minuten, bis ein Slushie fertig ist. Je niedriger die Temperatur der zugegebenen Zutaten ist, desto kürzer ist die Produktionszeit.

3 Milchshake-Smoothie

Standardzutat: Trinkjoghurt

Füllen Sie 1892 ml Trinkjoghurt ein (bis zum MAX-Füllstand), wählen Sie den Modus Milkshake und starten Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 20 - 25°C. Bei dieser Temperatur der Zutaten dauert es etwa 45 Minuten, bis ein Slushie fertig ist. Je niedriger die Temperatur der zugegebenen Zutaten ist, desto kürzer ist die Produktionszeit.

4 Kaffee-Smoothie

Standardzutat: Eiskaffee

Füllen Sie 1892 ml Eiskaffee ein (bis zum MAX-Füllstand), wählen Sie den Kaffee-Modus Frappé und starten Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 20 - 25°C. Bei dieser Temperatur der Zutaten dauert es etwa 45 Minuten, bis ein Slushie fertig ist. Je niedriger die Temperatur der zugegebenen Zutaten ist, desto kürzer ist die Produktionszeit.

5 Cocktail-Smoothie

Standardzutat: Cocktail mit 8% Alkohol

Füllen Sie 1892 ml Cocktail ein (bis zum MAX-Füllstand), wählen Sie den Modus Cocktail und starten Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 20 - 25°C. Bei dieser Temperatur der Zutaten dauert es etwa 45 Minuten, bis ein Slushie fertig ist. Je niedriger die Temperatur der zugegebenen Zutaten ist, desto kürzer ist die Produktionszeit.

Hinweise und Tipps

Um eine erhöhte Mischbelastung und ein Überlaufen nach der Ausdehnung der Zutaten zu vermeiden, dürfen die Zutaten den maximalen Füllstand nicht überschreiten. Für eine genaue Temperaturregelung und normalen Betrieb müssen die Zutaten bis zum Mindestwasserstand eingefüllt werden. Das Gerät macht die besten Slushies, wenn es mit dem maximalen Fassungsvermögen beladen ist.

Die Produktionszeit des Geräts hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. der Umgebungstemperatur, der Anfangstemperatur der Zutaten, dem Zuckergehalt und der Einstellung der Viskosität. Die Zutaten müssen einen Zucker-/Alkoholgehalt von mehr als 6 % haben und der Alkoholgehalt muss zwischen 2 % und 16 % liegen, anderenfalls kann es zur Vereisung des Verdampfers, des Rührwerks, zu Kratzern und zur Beschädigung der Maschine kommen. Ebenfalls kein ein zu hoher/niedriger Zucker- bzw. Alkoholgehalt das Ergebnis negativ beeinflussen.

Bei der Produktion von Slushies darf das Rührwerk nicht angehalten werden, da sonst die Gefahr besteht, dass der Vorgang fehlschlägt, wenn sich die Flüssigkeit verfestigt oder gefriert, bevor das Gerät wieder gestartet wird.

Um das Zubereitungsergebnis zu verbessern, ist es wichtig, dass alle Zutaten vor dem Einfüllen gekühlt und vorab zu einer homogenen Menge vermischt wurden.

Wenn Sie natürliche Fruchtsäfte verwenden, sollten diese gefiltert werden, damit die darin enthaltenen festen Bestandteile den Auslass nicht verstopfen.

Kondensation an der Außenseite ist bei feuchtem Wetter oder während langer Produktionszeiten normal. Entfernen Sie gegebenenfalls auftretende Tropfen mit einem Tuch.

Schutzfunktionen

Motorschutz: Während der Produktion überwacht die Software den Motor und schaltet ihn automatisch ab, damit der Rührmotor aufgrund des immer härter werdenden Smoothies nicht zum Stillstand kommt, um die Lebensdauer des Rührmotors zu gewährleisten.

Kompressorschutz: Damit der Kompressor während des Kühlens nicht häufig anspringt, hat er eine Schutzzeit von etwa 3 Minuten. Wenn Sie jedoch den Netzstecker für 20 Sekunden ziehen und das Gerät neu starten, wird es standardmäßig wieder eingeschaltet und es gibt keine Verzögerung.

Schutz des Einfüllbehälters: Um zu verhindern, dass der Betrieb des Kompressors und des Rührmotors anormal ist oder Verletzungen verursacht, wenn der Einfüllbehälter herausgenommen wird, gibt es einen Kontaktschalter am Gerätegehäuse. Die Slush-Eismaschine kann nicht gestartet werden und es wird OPEN (offen) angezeigt, wenn der Einfüllbehälter nicht eingesetzt ist.

Reinigung und Pflege



Warnung!

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Produkt vor dem Reinigen vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Produkt, einschließlich Netzkabel und Netzstecker, während des Reinigens nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie es nie unter fließendes Wasser.
- Achten Sie darauf, dass während des Reinigens keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Kunststoffteile an; Scheuermittel und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche.

Demontage

- Füllen Sie vor der Demontage sauberes Leitungswasser ein, starten Sie den Reinigungsmodus für ca. 4 Minuten und lassen Sie dann die Flüssigkeit aus dem Einfüllbehälter ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker, drehen Sie den Schalter des Einfüllbehälters in die Entriegelungsposition, nehmen Sie den Einfüllbehälter und dann das Rührwerk zum Reinigen und anschließenden Abtrocknen heraus.
- Ziehen Sie die Tropfschale heraus, gießen Sie die Flüssigkeit darin aus, reinigen Sie sie und trocknen Sie sie ab.
- Zum Reinigen des Auslaufs entfernen Sie die Verkleidung, halten Sie die Verriegelung des Auslaufs gedrückt und öffnen Sie den Abfüllhebel. Entfernen Sie die Auslaufeinheit, reinigen Sie sie und setzen Sie sie in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus wieder zurück.
- Wischen Sie den Verdampfer und den hinteren Dichtungsring mit einem sauberen Tuch ab. Beachten Sie, dass der Dichtungsring weder demontiert noch mit Gewalt herausgezogen werden kann, damit durch seine Verformung kein Wasser austreten kann und das Gerät damit unbrauchbar wird.

Reinigung

Bestimmte Teile des Produkts sind nicht spülmaschineneeignet und müssen wie folgt manuell gereinigt werden:

- Bereiten Sie warmes Wasser (ca. 40 - 50 °C) vor. Beachten Sie die Herstellerangaben, da zu viel Reinigungsmittel die Teile beschädigen kann.
- Verwenden Sie eine geeignete Bürste und waschen Sie alle Teile, die mit Flüssigkeiten in Berührung kommen, gründlich ab.
- Spülen Sie alle gereinigten Teile unter fließendem Wasser ab.
- Reinigen Sie den Dichtungsring auf der Rückseite des Verdampfers mit einer weichen Bürste.
- Trocknen Sie die abgewaschenen Teile mit einem Tuch oder an der Luft.
- Verschütten Sie kein Wasser auf Kabel, Stecker und Lüftungsöffnungen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Andererseits können Sie einige Teile der Slush-Eismaschine auch in Ihrer Geschirrspülmaschine reinigen: Abfüllhebel, Auslaufverkleidung, Auffangschale, Tropfblech, Tropfschale, Einfüllbehälter, Deckel des Einfüllbehälters und Rührwerk.

Fehlerbehebung

Sollte es während des Betriebs zu Störungen kommen, beachten Sie die nachstehende Tabelle. Sollten die Probleme wie unter „Lösungsvorschlag“ angegeben nicht abgestellt werden können, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Rührwerk schabt am Gehäuse	Verwendung von Zutaten mit geringem Zuckergehalt, wodurch der Verdampfer einfriert, oder zu niedrige Temperatureinstellung, wodurch der Smoothie zu hart wird	Verwenden Sie Zutaten mit einem höheren Zuckergehalt oder geben Sie der Masse etwas Zucker zu
	Überprüfen Sie, ob das Rührwerk korrekt montiert ist oder sich verformt hat	Installieren Sie das Rührwerk korrekt
	Das Rührwerk ist verformt	Kontaktieren Sie ihren Fachhändler
Auf dem Display wird OPEN angezeigt	Der Einfüllbehälter ist nicht korrekt eingesetzt, der Kontakt mit dem Mikroschalter ist nicht gegeben	Setzen Sie den Einfüllbehälter wieder ein und vergewissern Sie sich, dass das Rührwerk korrekt montiert ist und verriegeln Sie den Einfüllbehälter. Wenn das Problem nach der Montage nicht behoben ist, senden Sie das Gerät zur Reparatur an den Kundendienst.
Der Slushie beginnt sich nach einiger Zeit weiß zu färben	Es bilden sich Eiskristalle und geben dem Getränk eine weißliche Färbung	Dies ist ein normales Vorkommen; fügen Sie Flüssigkeit hinzu, bzw. reduzieren Sie die Viskosität
Auf dem Display wird E1 angezeigt	Kurzschluss im Sensor	Schalten Sie das Gerät vorübergehend aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenn das Problem nicht behoben ist, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Auf dem Display wird E2 angezeigt	Sensor unterbrochener Stromkreis	
Auf dem Display wird E3 angezeigt	Motor blockiert oder defekter Hallsensor	

Technische Daten

Nennspannung	: 220 - 240 V~ 50 Hz
Leistung	: 220 W
Schutzklasse	: I
Kältemittel	: R290 (23 g)
Isolier-Treibgas	: Cyclopentan (C5H10)
Kapazität	: ca. 35 Minuten für 1,89 Liter Slushie
Fassungsvermögen	: 2,6 Liter
Gewicht	: 10,3 kg
Abmessungen	: 429 x 177 x 424 mm
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	: max. 0,5 W
Zeit zum Aus-Zustand	: 10 Minuten

Safety instructions



Caution! Fire hazard! Flammable substances.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the appliance enclosure that is of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons and animals.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

~ The symbol stands for alternating voltage.

- **Warning!** When using, maintaining and disposing of the product, pay attention to the symbol on the back (rear panel or compressor). The symbol indicates a fire hazard. There are flammable materials in the refrigerant lines and in the compressor. Please keep away during use, maintenance and disposal.
- Risk of suffocation! Keep the packaging material away from children.
- The product must not be operated with an external timer or with a separate remote-control system.
- The product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Safety instructions

- Children must not play with the product and must therefore be supervised.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years and are supervised.
- Children under the age of 8 must be kept away from the product and the power cord.
- Children aged 3 years and younger than 8 years must not load or unload the **refrigerating appliance**.
- The power cord must be inspected regularly for signs of damage and if it is damaged, the product must not be used.
- The product must be connected to an earthed socket.
- The product is intended for use in normal household quantities or in household-like, non-commercial applications. Household-like applications include, for example, use in staff kitchens in shops and offices as well as use by guests in guest houses, small hotels and similar residential facilities.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop authorised by the manufacturer or a similarly qualified person to avoid hazardous situations.
- **Warning!** Keep the ventilation openings in the appliance housing free of obstructions.
- **Warning!** Do not use any mechanical devices or other means to speed up the defrosting process, except those recommended by the manufacturer.
- **Warning!** Do not damage the refrigerant circuit.

Safety instructions

- **Warning!** Do not use electrical appliances in the product unless they are types recommended by the manufacturer.
- **Warning!** Only use clean tap water without any additives to prepare slush.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this product.
- The product contains flammable propellant and must therefore be disposed of using special equipment.
- Clean the product and other accessories after each use.
- The surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems must be cleaned regularly.
- Observe the chapter on **cleaning and care**.

1. Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time. It contains important information for your safety and for the use and care of the product.
2. Keep the operating instructions for future reference and pass them on with the product.
3. Observe all warnings on the product and in these operating instructions.
4. Only use the product for its intended purpose. Improper use can lead to hazards.
5. If you do not use the product as intended or operate it incorrectly, no liability can be accepted for any resulting damage.
6. The use of accessories and product parts that are not expressly recommended by the manufacturer may cause injury or damage and will invalidate the warranty.
7. Never leave the product unattended while it is switched on.
8. Do not place any objects on top of the product.
9. Do not immerse electrical parts of the product in water or other liquids during cleaning or operation. Do not hold the product under running water.
10. Never attempt to repair the product yourself. Return the product to a specialist dealer or a qualified customer service centre for maintenance and repair.
11. The mains voltage must match the specifications on the product's rating plate.
12. The mains plug serves as a disconnecting device. Ensure that it is always easily accessible and reachable.
13. Only the mains plug can completely disconnect the product from mains power.
14. Avoid damaging the mains cable by kinking or contact with sharp edges.
15. Keep the product, including the mains cable and mains plug, away from heat sources such as radiators, ovens and other products that generate heat.
16. Only pull the mains plug out of the socket by the plug itself. Do not pull on the mains cable.

Safety instructions

17. Disconnect the mains plug when the product is not in use, when malfunctions occur, before attaching/removing accessories and before cleaning the product.
18. If the mains cable or the housing of the product is damaged or the product has fallen down, it must not be used any further until it has been checked by a specialist.
19. Only use the product in dry indoor areas, never outdoors.
20. The product must be operated on a level, stable and non-slip surface to prevent it from tipping over.
21. The product must not be operated in a damp environment.
22. Protect the product from direct sunlight and dust, fire (fireplace, barbecue, candles), water (splashes, vases, bathtub) and high humidity.
23. Do not insert your fingers into the outlet opening as this may cause injury.
24. **Important!** Before using the product, make sure that it is in perfect working order. The product must not be used if it shows signs of damage or if it is suspected of being defective.

Congratulations!

Thank you for purchasing a **KOENIC** product. The slush ice maker is intended exclusively for private use in the home.

Intended use

This product is only suitable for making slush. Any other use may result in damage to the appliance or injury.

There are 5 operating modes to choose from: Slush, Cocktail, Frappé, Milkshake and Juice. Other options are thickness, time and temperature. The compressor system requires no pre-cooling. The self-cleaning programme guarantees easy maintenance and the child safety lock ensures that the machine is not used without authorisation.

With the touch control, 1.89 litres of slushie can be produced in approx. 35 minutes.

Imtron GmbH accepts no liability for damage to the product, damage to property or injury due to careless, improper, incorrect use or use of the product that is not in accordance with the purpose specified by the manufacturer.

Before first time use

Carefully remove the product and accessories from the original packaging. It is advisable to keep the original packaging for later storage. Please observe the applicable legal regulations when disposing of the original packaging. If you have any questions about proper disposal, please contact your local authority. Check the delivery for completeness and damage. If anything is missing or damaged, contact your specialist dealer immediately. Clean the product after unpacking, see section **Cleaning and care**.

Scope of delivery

1 x Slush ice maker
1 x Instruction manual

Operating elements and components

- A** Lid of the filling container
- B** Filling container
- C** Filling container locking lever
- D** Device housing
- E** Drip pan
- F** Drip plate
- G** Control panel
 - 1** Insulation status
 - 2** Status
 - 3** Thickness
 - 4** Increase thickness +
 - 5** **Cocktail**
 - 6** **Milkshake**
 - 7** **Clean**
 - 8** Function up **Λ**
 - 9** **Start/Stop**
 - 10** Function down **V**
 - 11** **Juice**
 - 12** **Frappé**
 - 13** **Slush**
 - 14** Reduce thickness -
 - 15** On/Off 
- H** Collecting pan
- I** Agitator
- J** Evaporator
- K** Dispensing cover
- L** Dispensing lever

Operation

Assembly

Place the product on a level and non-slip surface near a suitable socket. The product is equipped with non-slip feet. Before use, thoroughly wash all parts that come into contact with liquid, such as the evaporator, filling container, agitator, etc. The mains plug must be disconnected before cleaning.

- 1** **1** Place the drip plate on the drip pan.
- 2** Insert the drip pan each time you use it into the appliance.

- 2** The agitator must be inserted in the filling container and locked before operation.
- 1** Carefully slide the agitator onto the evaporator and align the evaporator shaft with the seat in the agitator. Make sure you slide it all the way to the rear.
 - 2** Insert the collecting pan under the evaporator and agitator.
 - 3** Carefully place the filling container over the agitator and push it all the way back.
- 3** Press the locking lever down.




Before using for the first time or if you have moved the slush ice maker, place the device in an upright position for at least 2 hours before turning it on. This serves to protect the cooling circuit.

If you do not use the slush ice maker for a longer period of time, clean and dry it out. Leave the lid slightly open to prevent mould from forming inside the slush ice maker. Push the agitator all the way back.

Operation


- 4** Fill with chilled water and the desired, also chilled ingredients through the lid of the filling container. Only use clean tap water. Check the filling container before adding ingredients to ensure that it is properly installed.
- Fill between 500 ml and 1900 ml, do not underfill or overfill the filling container. Close the lid of the filling container again. Do not leave the lid open for long periods during operation, as this increases the temperature inside.

Connect the mains plug to a suitable socket.

- 5** Press the On/Off  button on the control panel to switch the appliance on. Then use the Function up  and Function down  buttons to select the desired smoothie as cocktail, milkshake, frappé, juice or slush. Use the Thickness - and + buttons for to set the thickness of the smoothies in 5

levels, indicated by a corresponding bar on the control panel. The default setting is level 3 and the appliance saves the last level used.

Press **Start/Stop** to start operation. When the drink is ready, a buzzer sounds for 3 seconds. The display shows 100 %. The appliance switches to insulated mode for up to 12 hours and runs within the set temperature range. Place a glass under the spout, press the dispensing lever and enjoy your drink.

Press **Start/Stop** again to stop operation. At the end of preparation, press the On/Off  button to switch the appliance off. Disconnect from mains power to completely disconnect the appliance.

- 6** To clean the appliance, pour clean tap water into the filling container up to the MAX mark. The water temperature must not exceed 50° C. Press the **Clean** button to clean the appliance after switching on. The standard cleaning time is 4 minutes. After cleaning, discharge the water from the machine and repeat the process if the filling container is still dirty. Remove the filling container to clean it thoroughly. Ensure beforehand that there is no residual liquid left in it.
- Proceed as follows: **1** Push the locking lever up.
- 2** Carefully pull the filling container with the agitator off over the evaporator and remove the agitator from the filling container for cleaning.
 - 3** Carefully pull out the collecting pan.
- 7** **1** Remove the outlet lever.
2 Press and hold the outlet stopper with your thumb while operating the dispensing lever.
3 Remove the outlet stopper.
- 8** **1** Clean the collecting pan, dispensing cover and outlet stopper under running water.

② Clean the evaporator with a damp cloth to remove all residues.

③ Also clean the adjacent seal very carefully. However, do not attempt to pull out or remove the seal under any circumstances!

Smoothie Recipes

1 Slushie

Standard ingredient: Coca-Cola
Add 1892 ml of Coca-Cola (to the MAX fluid level), select Juice mode, and start the machine at an ambient temperature of 20 - 25°C. At this temperature of the ingredients, it will take about 45 minutes to make a slushie. The lower the temperature of the added ingredients, the shorter the production time.

2 Red wine smoothie

Standard ingredient: 12.5% alcohol red wine
Add 1892 ml of red wine (to the MAX fluid level), select Slush mode, and start the machine at an ambient temperature of 20 - 25°C. At this temperature of the ingredients, it will take about 45 minutes to make a slushie. The lower the temperature of the added ingredients, the shorter the production time.

3 Milkshake smoothie

Standard ingredient: yogurt drink
Add 1892 ml of yogurt drink (to the MAX fluid level), select Milkshake mode, and start the machine at an ambient temperature of 20 - 25°C. At this temperature of the ingredients, it will take about 45 minutes to make a slushie. The lower the temperature of the added ingredients, the shorter the production time.

4 Coffee smoothie

Standard ingredient: iced coffee
Add 1892 ml of iced coffee (with milk and sugar) (to the MAX fluid level), select Frappé mode, and start the machine at an ambient temperature of 20 - 25°C. At this

temperature of the ingredients, it will take about 45 minutes to make a slushie. The lower the temperature of the added ingredients, the shorter the production time.

5 Cocktail smoothie

Standard ingredient: 8% Alcohol Cocktail
Add 1892 ml of cocktail (to the MAX fluid level), select Cocktail mode, and start the machine at an ambient temperature of 20 - 25°C. At this temperature of the ingredients, it will take about 45 minutes to make a slushie. The lower the temperature of the added ingredients, the shorter the production time.

Notes and tips

To avoid increased mixing stress and overflowing after the ingredients have expanded, the ingredients must not exceed the maximum fill level. For precise temperature control and normal operation, the ingredients must be filled to the minimum water level. The appliance makes the best slushies when it is filled to the maximum capacity.

The production time of the appliance depends on various factors, such as the ambient temperature, the initial temperature of the ingredients, the sugar/alcohol content and the thickness setting. The ingredients must have a sugar content of more than 6% and the alcohol content must be between 2% and 16%, otherwise the evaporator and agitator may freeze, scratch and damage the machine. Similarly, excessive or insufficient sugar or alcohol content may negatively impact the result.

When making slushies, the agitator must not be stopped, otherwise there is a risk that the process will fail if the liquid solidifies or freezes before the appliance is restarted.

To improve the preparation quality, it's important to use pre-cooled ingredients which have been mixed to a homogenous mixture

prior to filling it into the machine.

If you use natural fruit juices, these should be filtered so that the solids they contain do not block the outlet.

Condensation on the outside is normal in humid weather or during long production times. Remove any drops that may appear with a cloth.

Protective functions

Motor protection: During production, the software monitors the motor and switches it off automatically so that the stirrer motor does not come to a standstill due to the increasingly hard smoothies to ensure the service life of the stirrer motor.

Compressor protection: To prevent the compressor from starting frequently during cooling, it has a protection time of about 3 minutes. However, if you unplug the appliance for 20 seconds and restart it, it will switch on again by default and there will be no delay.

Protection of the filling containers: To prevent the operation of the compressor and stirring motor from being abnormal or causing injury when the filling container is removed, there is a contact switch on the appliance housing. The slush ice machine cannot be started and OPEN is displayed if the filling container is not inserted.

Cleaning and care



Warning!

- Disconnect the mains plug and allow the product to cool down completely before cleaning.
- Never immerse the product, including the mains cable and mains plug, in water or other liquids during cleaning. Never hold it under running water.
- Ensure that no moisture penetrates the product during cleaning.
- Never use solvents, abrasive cleaners, hard brushes, metal or sharp objects for cleaning. Solvents are harmful to health and attack the plastic parts; abrasive cleaners and tools scratch the surface.

Dismantling

- Before dismantling, fill with clean tap water, start the cleaning mode for approx. 4 minutes and then drain the liquid from the filling container.
- Disconnect the mains plug, turn the locking lever of the filling container to the unlock position, remove the filling container and then the agitator for cleaning and subsequent drying.
- Pull out the drip pan, pour out the liquid in it, clean and dry it.
- To clean the outlet, remove the dispensing cover, press and hold the latch of the outlet and open the dispensing lever. Remove the outlet unit, clean and replace it in the opposite order in which it was removed.
- Wipe the evaporator and the rear sealing ring with a clean cloth. Please understand that the sealing ring cannot be dismantled or pulled out by force so that no water can escape due to its deformation, rendering the appliance unusable.

Cleaning

Some parts of the product are not dishwasher-safe and must be cleaned manually as follows:

- Prepare warm water (approx. 40 - 50°C). Follow the manufacturer's instructions, as too much detergent can damage the parts.
- Use a suitable brush and thoroughly wash all parts that come into contact with liquids.
- Rinse all cleaned parts under running water.
- Clean the sealing ring on the back of the evaporator with a soft brush.
- Dry the washed parts with a cloth or in the air.
- Do not spill water on cables, plugs and ventilation openings. Do not immerse the appliance in water or other liquids.

On the other hand, several parts of the slush ice maker may also be cleaned in your dishwasher: Dispensing lever, dispensing cover, collecting pan, drip plate, drip pan, filling container, filling container lid and agitator.

Troubleshooting

If faults occur during operation, refer to the table below.

If the problems cannot be rectified as described under suggested "Solution", contact your specialist dealer.

Problem	Possible cause	Solution
Agitator scrapes against the housing	Ingredients with a low sugar content are used, causing the evaporator to freeze, or the temperature setting is too low, causing the smoothie to become too hard	Use ingredients with a higher sugar content or add some sugar to the mixture
	Check whether the agitator is fitted correctly or has become deformed	Install the agitator correctly
	The agitator is deformed	Contact your supplier/dealer
OPEN is shown on the display	The filling container is not inserted properly, there is no contact with the microswitch	Reinsert the filling container and make sure that the agitator is fitted properly and lock the filling container. If the problem is not resolved after installation, send the appliance to customer service for repair.
After a while, the slushie begins to turn white	Ice crystals form and give the drink a whitish colour	This is normal; add liquid or reduce the viscosity
E1 is shown on the display	Short circuit in the sensor	Switch off the appliance temporarily and disconnect the mains plug. If the problem is not resolved, contact customer service.
E2 is shown on the display	Sensor circuit interrupted	
E3 is shown on the display	Motor blocked or defective Hall sensor	

Technical data

Rated voltage	: 220 - 240 V~ 50 Hz
Power output	: 220 W
Protection class	: I
Refrigerant	: R290 (23 g)
Insulating propellant gas	: Cyclopentane (C5H10)
Production time	: approx. 35 minutes for 1.89 litres of slushie
Capacity	: 2.6 litres
Weight	: 10.3 kg
Dimensions	: 429 x 177 x 424 mm
Power consumption in off-mode	: max. 0.5 W
Time to switch off	: 10 minutes

Instrucciones de seguridad



¡Precaución! ¡Riesgo de incendio! Sustancias inflamables



El símbolo del rayo con punta de flecha en un triángulo equilátero está pensado para advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro del chasis del producto que puede tener la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de electrocución a personas.



El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

~ El símbolo significa tensión alterna.

- **¡Advertencia!** Cuando use, mantenga y deseche el producto, preste atención al símbolo de la parte posterior (panel trasero o compresor). El símbolo indica riesgo de incendio. Existen materiales inflamables en las líneas de refrigerante y el compresor. Mantener alejado durante el uso, mantenimiento y eliminación.
- Peligro de asfixia. Mantenga alejado el material de embalaje de los niños.
- El producto no debe usarse junto con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- El producto puede ser usado por niños de 8 años o más de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los riesgos que implica.

Instrucciones de seguridad

- Los niños no deben jugar con el producto y deben, por tanto, recibir supervisión.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y reciban supervisión.
- Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato y el cable de alimentación.
- Los niños de 3 a 8 años no deben cargar ni descargar el **aparato refrigerante**.
- El cable de alimentación debe inspeccionarse con regularidad en busca de daños, y si está dañado no debe usarse el producto.
- El producto debe conectarse a una toma con salida de tierra.
- El producto está diseñado para el uso con cantidades domésticas normales, o en aplicaciones similares al entorno doméstico, no comerciales. Entre las aplicaciones similares a las domésticas se incluyen, por ejemplo, el uso en cocinas para personal de tiendas y oficinas, y uso por clientes en albergues, pequeños hoteles o establecimientos residenciales similares.
- Un cable de alimentación dañado solamente puede ser sustituido por el fabricante, un taller autorizado por el fabricante, o una persona con cualificación similar a fin de evitar situaciones de riesgo.
- **¡Advertencia!** Mantenga sin obstrucciones las aperturas de ventilación de la carcasa del aparato.
- **¡Advertencia!** No use dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, aparte de los recomendados por el fabricante.

Instrucciones de seguridad

- **¡Advertencia!** No dañe el circuito refrigerante.
- **¡Advertencia!** No use electrodomésticos dentro del producto, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- **¡Advertencia!** Use exclusivamente agua limpia del grifo sin aditivos para preparar hielo picado.
- No guarde sustancias explosivas, como latas de aerosoles con propelente inflamable, en este producto.
- El dispositivo contiene propelente inflamable y debe por ello ser desechado usando equipamiento especial.
- Limpie el producto y otros accesorios después de cada uso.
- Las superficies que entren en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles deben limpiarse con regularidad.
- Consulte el capítulo sobre **limpieza y cuidados**.

1. Lea cuidadosamente estas instrucciones de uso antes de usar por primera vez el aparato. Contienen información importante para su seguridad y para el uso y cuidado del producto.
2. Conserve las instrucciones de uso como referencia futura y entréguelas con el producto.
3. Obedezca todas las advertencias en el producto y en estas instrucciones de uso.
4. Use el producto exclusivamente para su finalidad. Un uso inadecuado puede provocar riesgos.
5. Si no usa el producto del modo pretendido o lo usa incorrectamente, no podrá aceptarse ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
6. El uso de accesorios y piezas del producto no recomendados explícitamente por el fabricante puede provocar lesiones o daños y anulará la garantía.
7. No deje nunca el producto desatendido cuando esté encendido.
8. No coloque ningún objeto sobre el producto.
9. No sumerja piezas eléctricas del producto en agua ni otros líquidos durante la limpieza o el uso. No ponga el producto bajo agua corriente.
10. No intente reparar el producto usted mismo. Devuelva el producto a un comercio especializado o centro de servicio cualificado para servicio y reparación.
11. La tensión de corriente debe coincidir con las especificaciones de la placa identificadora del producto.
12. El enchufe sirve como dispositivo de desconexión. Asegúrese de que siempre esté accesible y al alcance.
13. Solamente el enchufe puede desconectar por completo el producto de la alimentación.

Instrucciones de seguridad

14. Evite dañar el cable de alimentación retorciéndolo o poniéndolo en contacto con bordes afilados.
15. Mantenga el producto, incluyendo el cable de alimentación y el enchufe, alejado de fuentes de calor como radiadores, hornos y otros productos que generen calor.
16. Tire exclusivamente del enchufe para desconectarlo de la toma. No tire del cable de alimentación.
17. Desconecte el enchufe cuando no use el producto, si se produce un mal funcionamiento, antes de instalar / retirar accesorios y antes de limpiar el producto.
18. Si el cable de alimentación o la carcasa del producto están dañados o el producto ha caído, no debe seguir usándose hasta que haya sido comprobado por un especialista.
19. Use el producto exclusivamente en entornos interiores secos, nunca en el exterior.
20. El producto debe usarse sobre una superficie plana, estable y antideslizante para evitar que vuelque.
21. El producto no debe usarse en un entorno húmedo.
22. Proteja el producto de la luz solar directa y el polvo, fuego (chimenea, barbacoa, velas), agua (salpicaduras, jarrones, bañeras) y humedad elevada.
23. No inserte los dedos en la apertura de salida, podría causar lesiones.
24. **¡Importante!** Antes de usar el producto, asegúrese de que esté en perfecto estado operativo. El producto no debe usarse si muestra indicios de daños o se sospecha que es defectuoso.

¡Felicidades!

Gracias por adquirir un producto **KOENIC**. La máquina de hielo triturado está diseñada exclusivamente para uso particular doméstico.

Finalidad de uso

El producto solamente es adecuado para preparar hielo triturado. Cualquier otro uso puede tener como resultado daños en el producto o lesiones.

Dispone de 5 modos de funcionamiento para elegir: Granizado, Cóctel, Frapé, Batido y Zumo. Otras opciones son grosor, tiempo y temperatura. El sistema compresor no precisa de prerrefrigerado. El programa de autolimpieza garantiza un fácil mantenimiento y el bloqueo de seguridad infantil garantiza que no se use la máquina sin autorización.

Con el control táctil puede producir 1,89 litros de hielo triturado en aproximadamente 35 minutos.

Imtron GmbH no acepta ninguna responsabilidad por daños al producto, daños materiales ni lesiones personales causadas por uso poco cuidadoso, inadecuado o incorrecto, ni uso del producto distinto a la finalidad especificada por el fabricante.

Antes del primer uso

Saque el producto y los accesorios cuidadosamente del embalaje original. Se recomienda conservar el embalaje original para guardarlo posteriormente. Obedezca las normativas legales aplicables cuando deseche el embalaje original. Si tiene cualquier duda sobre su correcta eliminación, contacte con su autoridad local. Compruebe que la entrega esté completa y no existan daños. Si falta algo o está dañado, contacte con su vendedor especializado de inmediato. Limpie el producto tras desembalarlo, consulte la sección **Limpieza y cuidados**.

Contenido de la entrega

1 x Máquina de hielo triturado
1 x Manual de instrucciones

Elementos operativos y componentes

- A** Tapa del recipiente de llenado
- B** Recipiente de llenado
- C** Palanca de bloqueo del recipiente de llenado
- D** Carcasa del dispositivo
- E** Bandeja de goteo
- F** Plato de goteo
- G** Panel de control
 - 1** Estado de aislamiento
 - 2** Estado
 - 3** Grosor
 - 4** Aumentar grosor +
 - 5** **Cocktail**
 - 6** **Milkshake**
 - 7** **Clean**
 - 8** Subir función **Λ**
 - 9** **Start/Stop**
 - 10** Bajar función **V**
 - 11** **Juice**
 - 12** **Slush**
 - 13** **Granizado**
 - 14** Reducir grosor -
 - 15** Encendido/Apagado 
- H** Recipiente de recogida
- I** Agitador
- J** Evaporador
- K** Cubierta de dispensador
- L** Palanca de dispensador

Funcionamiento

Montaje

Ponga el producto sobre una superficie plana y antideslizante, cerca de una toma de corriente adecuada. El producto está equipado con unos patas antideslizantes.

Antes del uso, lave por completo todas las piezas que entren en contacto con líquido, como el evaporador, recipiente de llenado, agitador, etc. El enchufe debe desconectarse antes de la limpieza.

- 1** **1** Ponga la bandeja de goteo en el recipiente de goteo.
- 2** Inserte el recipiente de goteo cada vez que use el aparato.

2 El agitador debe insertarse en el recipiente de llenado y bloquearse antes del uso.

1 Deslice cuidadosamente el agitador sobre el evaporador y alinee el eje del evaporador con el alojamiento en el agitador. Asegúrese de deslizarlo por completo hasta la parte posterior.

2 Inserte el recipiente de recogida bajo el evaporador y el agitador.

3 Coloque cuidadosamente el recipiente de llenado sobre el agitador y presiónelo por completo hasta el final.

3 Presione hacia abajo la palanca de bloqueo.

Antes del primer uso, o si ha movido la máquina de hielo triturado, ponga el dispositivo derecho durante como mínimo 2 horas antes de encenderlo. Esto sirve para proteger el circuito de refrigeración.

Si no usa la máquina de hielo triturado durante un tiempo prolongado, límpiela y séquela. Deje la tapa ligeramente abierta para evitar que se forme moho en el interior de la máquina de hielo triturado. Presione el agitador hasta el fondo.

Funcionamiento


4 Llene con agua fría y los ingredientes deseados, también fríos, por la tapa del recipiente de llenado. Use exclusivamente agua limpia del grifo.

Compruebe el recipiente de llenado antes de añadir ingredientes para asegurarse de que esté correctamente instalado.

Llene con entre 500 ml y 1900 ml, no llene demasiado poco ni en exceso el recipiente de llenado. Cierre de nuevo la tapa del recipiente de llenado.

No deje la tapa abierta durante un tiempo prolongado durante el funcionamiento, aumentaría la temperatura del interior.

Conecte el enchufe a una toma eléctrica adecuada.

5 Pulse el botón de encendido/apagado  del panel de control para encender el


aparato. Use los botones subir función **▲** y bajar función **▼** para seleccionar el batido deseado entre cóctel, batido, frapé, zumo o granizado.

Use los botones de grosor - y + para establecer el grosor del batido en 5 niveles, indicados por la barra correspondiente del panel de control. La configuración predeterminada es el nivel 3, y el aparato guarda el último nivel usado.

Pulse **Start/Stop** para iniciar el funcionamiento.

Cuando la bebida esté preparada, sonará un timbre durante 3 segundos. La pantalla muestra 100 %. El aparato pasa a modo aislamiento durante hasta 12 horas y funciona en la gama de temperatura establecida. Ponga un vaso bajo el caño, presione la palanca del dispensador y disfrute de su bebida.

Pulse **Start/Stop** de nuevo para detener el funcionamiento.

Al finalizar la preparación, pulse el botón de encendido/apagado  para apagar el aparato. Desconecte de la corriente para desconectar el aparato por completo.

6 Para limpiar el aparato, vierta agua limpia del grifo en el recipiente de llenado hasta la marca MÁX. La temperatura del agua no debe exceder los 50° C. Pulse el botón **Clean** para limpiar el aparato tras encenderlo. El tiempo de limpieza estándar es de 4 minutos. Tras la limpieza, deseche el agua de la máquina y repita el proceso si el recipiente de llenado sigue sucio. Retire el recipiente de llenado para limpiarlo por completo. Asegúrese previamente de que no queden restos de líquido en él. Proceda del modo siguiente: **1** Presione la palanca de bloqueo hacia arriba.

2 Tire cuidadosamente del recipiente de llenado con el agitador retirado sobre el evaporador y retire el agitador del recipiente de llenado para limpiarlo.

3 Tire cuidadosamente del recipiente de recogida.

- 7** ① Retire la palanca de la salida.
 ② Mantenga pulsado el tapón de salida con el pulgar mientras usa la palanca del dispensador.
 ③ Retire el tapón de salida.
- 8** ① Limpie el recipiente de recogida, la cubierta del dispensador y el tapón de salida con agua corriente.
 ② Limpie el evaporador con una gamuza humedecida para eliminar todos los restos.
 ③ Limpie también el sellado adyacente con mucho cuidado. Sin embargo, no intente tirar de ni retirar el sellado en ninguna circunstancia.

Recetas de batido

1 Granizado

Ingrediente estándar: Coca-Cola
 Añada 1892 ml de Coca-Cola (hasta el nivel de líquido MÁX), seleccione el modo Zumo, active el aparato a una temperatura ambiente de 20 - 25°C. A esta temperatura de los ingredientes tardará aproximadamente 45 minutos en preparar el granizado. Cuanto menor sea la temperatura de los ingredientes añadidos, más corto es el tiempo de producción.

2 Batido de vino tinto

Ingrediente estándar: Vino tinto con 12,5% de alcohol
 Añada 1892 ml de vino tinto (hasta el nivel de líquido MÁX), seleccione el modo Granizado, active el aparato a una temperatura ambiente de 20 - 25°C. A esta temperatura de los ingredientes tardará aproximadamente 45 minutos en preparar el granizado. Cuanto menor sea la temperatura de los ingredientes añadidos, más corto es el tiempo de producción.

3 Batido

Ingrediente estándar: yogur líquido
 Añada 1892 ml de yogur líquido (hasta el nivel de líquido MÁX), seleccione el modo Batido, active el aparato a una temperatura ambiente de 20 - 25°C. A esta temperatura

de los ingredientes tardará aproximadamente 45 minutos en preparar el granizado. Cuanto menor sea la temperatura de los ingredientes añadidos, más corto es el tiempo de producción.

4 Batido de café

Ingrediente estándar: café helado
 Añada 1892 ml de café helado (hasta el nivel de líquido MÁX), seleccione el modo Frapé, active el aparato a una temperatura ambiente de 20 - 25°C. A esta temperatura de los ingredientes tardará aproximadamente 45 minutos en preparar el granizado. Cuanto menor sea la temperatura de los ingredientes añadidos, más corto es el tiempo de producción.

5 Batido de cóctel

Ingrediente estándar: Cóctel con 8% de alcohol
 Añada 1892 ml de cóctel (hasta el nivel de líquido MÁX), seleccione el modo Cóctel, active el aparato a una temperatura ambiente de 20 - 25°C. A esta temperatura de los ingredientes tardará aproximadamente 45 minutos en preparar el granizado. Cuanto menor sea la temperatura de los ingredientes añadidos, más corto es el tiempo de producción.

Notas y recomendaciones

Para evitar aumentar tensiones en la mezcla y derrames cuando se expandan los ingredientes, éstos no deben exceder el nivel de llenado máximo. Para un control preciso de temperatura y funcionamiento normal, los ingredientes deben llenarse hasta el nivel mínimo de agua. El aparato prepara los mejores granizados cuando se llena a la capacidad máxima.

El tiempo de producción del aparato depende de diversos factores, como temperatura ambiente, temperatura inicial de los ingredientes, contenido en azúcar/alcohol y el nivel de grosor. Los ingredientes deben tener un contenido en azúcar superior al 6%, y el contenido de alcohol debe estar entre el 2% y el 16%, o el

evaporador y agitador pueden congelarse, rayar y dañar el aparato. De forma similar, un contenido de azúcar o alcohol insuficiente puede afectar negativamente al resultado.

Cuando prepare granizados, el agitador no debe detenerse, o existe el riesgo de que el proceso falle si el líquido se solidifica o congela antes de reiniciar el aparato.

Para mejorar la calidad de la preparación, es importante usar ingredientes previamente enfriados que se hayan mezclado de forma homogénea antes de llenarlos en el aparato.

Si usa zumos de fruta naturales, debe filtrarlos para que los sólidos que contienen no obstruyan la salida.

La condensación en el exterior es normal en clima húmedo o durante tiempos prolongados de producción. Retire las gotas que puedan aparecer con una gamuza.

Funciones protectoras

Protección del motor: Durante la producción el software monitoriza y apaga el aparato automáticamente para que el motor no se detenga por batidos cada vez más densos, para garantizar la vida útil del motor de removido.

Protección del compresor: Para evitar que el compresor se active con frecuencia durante la refrigeración, tiene un tiempo de protección de aproximadamente 3 minutos. Sin embargo, si desconecta el aparato durante 20 segundos y lo reinicia, se volverá a activar de forma predeterminada y no habrá demora.

Protección del recipiente de llenado: Para evitar anomalías del funcionamiento del compresor y el motor de removido, o causar lesiones cuando se retire el recipiente de llenado, existe un conmutador de contacto en la carcasa del aparato. La máquina de hielo triturado no puede activarse y se muestra OPEN si el recipiente de llenado no se inserta.

Limpieza y cuidados



¡Advertencia!

- Desenchufe el cable de alimentación y deje que el producto se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca el producto, incluyendo el cable de alimentación y el enchufe, en agua ni otros líquidos al limpiarlo. Nunca lo aguante bajo agua corriente.
- Asegúrese de que no entre humedad en el producto durante la limpieza.
- No use nunca disolventes, limpiadores abrasivos, cepillos rígidos, objetos metálicos ni afilados para la limpieza. Los disolventes son perjudiciales para la salud y dañan las piezas de plástico, los limpiadores y las herramientas abrasivas rayan la superficie.

Desmontaje

- Antes de desmontar, llene con agua limpia del grifo, inicie el modo de limpieza aproximadamente 4 minutos y drene el líquido del recipiente de llenado.
- Desconecte el enchufe, gire la palanca de bloqueo del recipiente de llenado a posición de desbloqueo, retire el recipiente de llenado y el agitador para limpiar y secar a continuación.
- Retire el recipiente de goteo, vierta el líquido que contenga, límpielo y séquelo.
- Para limpiar la salida, retire la cubierta del dispensador, mantenga pulsada la pestaña de la salida y abra la palanca del dispensador. Retire la unidad de salida, límpiela y vuelva a colocarla en el orden opuesto en el que se extrajo.
- Limpie el evaporador y la arandela de sellado posterior con una gamuza limpia. Comprenda que la arandela de sellado no puede desmontarse ni sacarse a la fuerza de forma que no pueda escapar agua por su deformación, inutilizando el aparato.

Limpieza

Algunas piezas del producto no son adecuadas para lavavajillas, y deben lavarse manualmente del modo siguiente:

- Prepare agua caliente (aproximadamente 40 - 50°C). Siga las instrucciones del fabricante, un exceso de detergente puede dañar las piezas.
- Use un cepillo adecuado y lave por completo todas las piezas que entran en contacto con líquidos.
- Enjuague todas las piezas limpias con agua corriente.
- Limpie la arandela de sellado de la parte posterior del evaporador con un cepillo blando.
- Seque las piezas limpias con una gamuza o al aire.
- No derrame agua sobre cables, enchufes ni aperturas de ventilación. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.

Por otro lado, diversas piezas de la máquina de hielo triturado pueden lavarse en el lavavajillas. La palanca del dispensador, la cubierta del dispensador, el recipiente de recogida, el plato de goteo, el recipiente de goteo, el recipiente de llenado, la tapa del recipiente de llenado y el agitador.

Solución de problemas

Si se producen problemas durante el uso, consulte la tabla siguiente.

Si los problemas no pueden solucionarse del modo indicado en la "Solución" sugerida, contacte con su vendedor especializado.

Problema	Posible causa	Solución
El agitador raspa la carcasa	Se usan ingredientes con bajo contenido en azúcar, haciendo que el evaporador se congele, o la temperatura establecida es demasiado baja, haciendo el granizado demasiado denso	Use ingredientes con mayor contenido de azúcar o añada algo de azúcar a la mezcla
	Compruebe que el agitador esté correctamente instalado o si se ha deformado	Instale correctamente el agitador
	El agitador está deformado.	Contacte con su proveedor/vendedor
Se muestra OPEN en la pantalla	El recipiente de llenado no está correctamente insertado, no hay contacto con el microinterruptor	Vuelva a insertar el recipiente de llenado y asegúrese de que el agitador esté correctamente instalado, y bloquee el recipiente de llenado. Si el problema no se resuelve tras la instalación, envíe el aparato al servicio al cliente para su reparación.
Pasado un tiempo, el granizado se empieza a poner blanco	Se forman cristales de hielo y le dan un color blanquecino a la bebida	Es normal, añada líquido para reducir la viscosidad

Se muestra en pantalla E1	Cortocircuito en el sensor	Apague el dispositivo temporalmente y desconecte el enchufe. Si el problema no se resuelve, contacte con el servicio al cliente.
Se muestra en pantalla E2	Circuito del sensor interrumpido	
Se muestra en pantalla E3	Motor bloqueado o sensor Hall defectuoso	

Datos técnicos

Tensión nominal	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Potencia de salida	: 220 W
Clase de protección	: I
Refrigerante	: R290 (23 g)
Gas propelente aislante	: Ciclopentano (C5H10)
Tiempo de producción	: aproximadamente 35 minutos para 1,89 litros de granizado
Capacidad	: 2,6 litros
Peso	: 10,3 kg
Dimensiones	: 429 x 177 x 424 mm
Consumo de energía en modo apagado	: máximo 0,5 W
Tiempo para apagado	: 10 minutos

Consignes de sécurité



Attention ! Risque d'incendie ! Substances inflammables.



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour indiquer la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit, ayant le potentiel de constituer un risque d'électrocution pour les personnes et les animaux.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

~ Le symbole indique une tension alternative.

- **Avertissement !** Lors de l'utilisation, de l'entretien et de l'élimination de l'appareil, faites attention aux symboles situés à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur). Le symbole indique un danger d'incendie. Les tuyaux et le compresseur contiennent des gaz inflammables. Tenir à distance pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.
- Risque d'étouffement ! Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Le produit ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou avec un système de télécommande séparé.

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire si elles sont surveillées ou formées sur l'utilisation sûre de l'appareil et des risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit et doivent être surveillés dans son entourage.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de huit ans et le font sous surveillance.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart du produit et du cordon d'alimentation.
- Les enfants de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas charger ni décharger **l'appareil de réfrigération.**
- Le cordon d'alimentation doit être régulièrement examiné à la recherche de dommage éventuel. Si c'est le cas, ne pas utiliser le produit.
- Le produit doit être connecté à une prise dotée d'une mise à la terre.
- Ce produit est destiné à un usage domestique quotidien ou à des applications domestiques non commerciales. Les applications de type domestique comprennent, par exemple, l'utilisation dans les cuisines du personnel dans les magasins et les bureaux ainsi que l'utilisation par les clients dans les maisons d'hôte, les petits hôtels et les installations résidentielles similaires.

Consignes de sécurité

- Pour éviter les risques d'accident, un cordon d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par le fabricant, un atelier désigné par le fabricant ou une personne qualifiée.
- **Avertissement !** N'obstruez pas les ouvertures d'aération de l'appareil.
- **Avertissement !** N'utilisez aucun dispositif mécanique ni autre moyen pour accélérer le dégivrage, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant.
- **Avertissement !** N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- **Avertissement !** N'utilisez pas d'appareils électriques en combinaison avec ce produit, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- **Avertissement !** Pour préparer des slushies, utilisez uniquement de l'eau du robinet potable, sans aucun additif.
- Ne stockez pas dans cet appareil de substances explosives telles que bombes aérosol avec le gaz propulseur inflammable.
- Ce produit contient un gaz inflammable et doit donc être éliminé à l'aide d'un équipement spécialisé.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires après chaque utilisation.
- Les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles doivent être nettoyés régulièrement.
- Respectez les instructions du chapitre **Nettoyage et entretien**.

Consignes de sécurité

1. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois. Il comporte des informations importantes pour votre sécurité et pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil.
2. Conservez ces instructions pour consultation future et donnez-les avec le produit.
3. Respectez tous les avertissements sur l'appareil et dans ce mode d'emploi.
4. Utilisez ce produit uniquement dans le but prévu. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques.
5. Si vous n'utilisez pas l'appareil comme prévu ou en cas de mauvais usage, aucune responsabilité ne peut être acceptée pour les dommages susceptibles d'en résulter.
6. L'utilisation d'accessoires et de pièces qui ne sont pas spécifiquement recommandés par le fabricant pour l'appareil peut causer des blessures ou des dommages, et entraîner l'annulation de la garantie.
7. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
8. Ne posez pas d'objets sur l'appareil.
9. N'immergez jamais les parties électriques du produit dans l'eau ou tout autre liquide durant le nettoyage ou l'utilisation. Ne mettez jamais le produit sous l'eau du robinet.
10. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Renvoyez le produit à un revendeur spécialisé ou à un centre de service client qualifié pour l'entretien et la réparation.
11. La tension secteur doit correspondre à la valeur indiquée sur la plaque signalétique.
12. La fiche secteur constitue la seule manière de couper l'alimentation électrique de l'appareil. Assurez-vous qu'elle est toujours aisément accessible pour manipulation le cas échéant.
13. Pour couper entièrement l'alimentation électrique, débranchez la fiche de l'appareil de la prise secteur.
14. Évitez d'endommager le câble secteur en le pliant ou en le mettant en contact avec des arêtes vives.
15. Gardez le produit, y compris le cordon d'alimentation et la fiche secteur, à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les fours et autres produits générant de la chaleur.
16. Ne tirez que sur la fiche du câble d'alimentation pour le débrancher. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
17. Débranchez la fiche secteur lorsque le produit n'est pas utilisé, en cas de dysfonctionnement, avant de fixer ou de retirer des accessoires et avant le nettoyage.
18. Si le cordon d'alimentation ou le caisson de l'appareil est endommagé ou si l'appareil est tombé, il ne doit plus être utilisé jusqu'à ce qu'il ait été contrôlé par un spécialiste.
19. Utilisez cet appareil en intérieur dans un lieu non humide et jamais à l'extérieur.
20. L'appareil doit être utilisé sur une surface plane, stable et antidérapante pour éviter qu'il ne bascule.
21. Ce produit ne doit pas être utilisé dans un environnement humide.
22. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart du bord des tables ou plans de travail et évitez tout contact avec des surfaces chaudes.
23. N'insérez pas les doigts dans l'orifice de distribution, car cela pourrait provoquer des blessures.
24. **Important !** Avant toute utilisation, assurez-vous que le produit est en parfait état de fonctionnement. Le produit ne doit pas être utilisé s'il présente des signes d'endommagement ou si vous soupçonnez qu'il est défectueux.

Félicitations !

Merci d'avoir acheté un produit **KOENIC**. La machine à glace granitée est destinée exclusivement à un usage domestique.

Utilisation prévue

Ce produit est uniquement destiné à la préparation de slushies. Toute autre utilisation pourrait endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

Cinq modes de fonctionnement sont disponibles : slushie, cocktail, frappé, milkshake et jus. Vous pouvez également choisir l'épaisseur, la durée de travail et la température. Le compresseur ne nécessite aucun pré-refroidissement. Le programme d'auto-nettoyage garantit un entretien facile et la sécurité enfant empêche toute utilisation non autorisée de la machine.

Les contrôles tactiles permettent de préparer aisément 1,89 litre de glace granitée en environ 35 minutes.

Imtron GmbH ne pourra pas être tenu pour responsable pour les dommages subits par le produit, les dommages ou les blessures causées par l'inattention ou l'utilisation inadaptée ou incorrecte du produit, ne respectant pas les instructions du fabricant.

Avant la première utilisation

Sortez avec précaution l'appareil et les accessoires de l'emballage d'origine. Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine pour un entreposage ultérieur. Veuillez respecter les réglementations lorsque vous jetez l'emballage d'origine du produit. Si vous avez des questions concernant l'élimination correcte des déchets, veuillez contacter les autorités locales. Vérifiez que le contenu du colis est complet et que rien n'est endommagé. Si quelque chose manque ou est endommagé, contactez immédiatement votre revendeur spécialisé. Nettoyez le produit après déballage (voir la section « **Nettoyage et entretien** »).

Contenu de la boîte

- 1 x Machine à glace granitée
- 1 x Mode d'emploi

Éléments fonctionnels et composants

- A** Couvercle du conteneur de remplissage
- B** Conteneur de remplissage
- C** Levier de verrouillage du conteneur de remplissage
- D** Boîtier de l'appareil
- E** Plateau de recueil des égouttements
- F** Plateau de recueil des égouttements
- G** Panneau de commande
 - 1** État d'insulation
 - 2** État
 - 3** Épaisseur
 - 4** Augmenter l'épaisseur +
 - 5** **Cocktail**
 - 6** **Milkshake**
 - 7** **Clean**
 - 8** Sélection de fonction **Λ**
 - 9** **Start/Stop**
 - 10** Sélection de fonction **V**
 - 11** **Juice**
 - 12** **Frappé**
 - 13** **Slush**
 - 14** Réduire l'épaisseur -
 - 15** Marche/Arrêt 
- H** Tiroir de collecte
- I** Mélangeur
- J** Évaporateur
- K** Couvercle de distribution
- L** Levier de distribution

Utilisation

Assemblage

Placez l'appareil sur une surface plane et non glissante, à proximité d'une prise adéquate. L'appareil est équipé de patins anti-dérapants. Avant utilisation, lavez soigneusement toutes les pièces en contact avec les liquides, telles que l'évaporateur, le conteneur de remplissage, le mélangeur, etc. La fiche secteur doit être débranchée avant le nettoyage.

- 1** **1** Placez le plateau de recueil des égouttements sur le tiroir de recueil des égouttements.
 - 2** Insérez le plateau de recueil des égouttements après chaque utilisation.
- 2** Le mélangeur doit être inséré dans le conteneur de remplissage et verrouillé avant utilisation.
 - 1** Glissez délicatement le mélangeur sur l'évaporateur et alignez son axe sur le logement. Assurez-vous de le glisser au maximum vers l'arrière.
 - 2** Insérez le tiroir de collecte sous l'évaporateur et le mélangeur.
 - 3** Placez délicatement le conteneur de remplissage sur le mélangeur et poussez-le complètement vers l'arrière.
- 3** Appuyez sur le levier de verrouillage.

Avant la première utilisation ou si vous avez déplacé la machine à glace granitée, positionnez-la en position verticale pendant au moins 2 heures avant de la mettre en marche. Cela est nécessaire pour protéger le circuit de refroidissement.

Nettoyez et séchez la machine à glace granitée avant une période prolongée d'inutilisation. Laissez le couvercle légèrement ouvert pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de la machine. Poussez le mélangeur au maximum vers l'arrière.

Utilisation

- 4** Remplissez l'appareil d'eau froide et des ingrédients souhaités. Les ingrédients doivent également être réfrigérés, par le couvercle du conteneur de remplissage. Utilisez uniquement de l'eau du robinet propre. Vérifiez que le conteneur de remplissage est correctement installé avant d'ajouter les ingrédients. Remplissez entre 500 ml et 1900 ml d'eau. Remplissez le récipient à un niveau suffisant, sans dépasser la marque

maximum. Refermez le couvercle du conteneur de remplissage.

Ne laissez pas le couvercle ouvert trop longtemps pendant le fonctionnement, car cela causerait l'augmentation de la température à l'intérieur de l'appareil.

Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant appropriée.

- 5** Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  sur le panneau de commande pour allumer l'appareil. Appuyez ensuite sur les touches de fonction **A** et **V** pour sélectionner le type de glace granitée : pour préparer un cocktail, milkshake, frappé, jus ou slushie. Utilisez les touches d'épaisseur - et + pour régler l'épaisseur des smoothies sur 5 niveaux, indiqués par une barre correspondante sur le panneau de commande. Le réglage par défaut est le niveau 3 et l'appareil mémorise le dernier niveau utilisé. Appuyez sur **Start/Stop** pour démarrer l'appareil. Un signal sonore retentit pendant 3 secondes pour indiquer que votre boisson est prête. L'écran affiche 100 %. L'appareil passe en mode réfrigération pendant 12 heures maximum et fonctionne dans la plage de température définie. Placez un verre sous le bec verseur, appuyez sur le levier de distribution et savourez votre boisson. Appuyez à nouveau sur **Start/Stop** pour arrêter l'appareil. À la fin de la préparation, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  pour éteindre l'appareil. Débranchez l'appareil du secteur pour le débrancher complètement.
- 6** Pour nettoyer l'appareil, versez de l'eau du robinet propre dans le réservoir jusqu'à la marque MAX. La température de l'eau ne doit pas dépasser 50 °C. Appuyez sur le bouton **Clean** pour nettoyer l'appareil après allumage. Le temps de nettoyage standard

est de 4 minutes. Après le nettoyage, videz l'eau de la machine et répétez l'opération si le réservoir est encore sale. Retirez le réservoir pour le nettoyer soigneusement. Assurez-vous au préalable qu'il ne reste aucun liquide résiduel dans l'appareil. Procédez comme suit :

➊ Poussez le levier de verrouillage vers le haut.

➋ Retirez délicatement le conteneur de remplissage avec mélangeur du dessus de l'évaporateur, puis retirez le mélangeur pour le nettoyer.

➌ Retirez délicatement le tiroir de collecte.

7 ➊ Retirez le levier de distribution.

➋ Appuyez sur le bouchon de l'orifice de distribution avec le pouce pour retirer le levier de distribution.

➌ Retirez le bouchon de l'orifice de distribution.

8 ➊ Nettoyez le tiroir de collecte, le couvercle de distribution et le bouchon de l'orifice de distribution sous l'eau courante.

➋ Nettoyez l'évaporateur avec un chiffon humide pour éliminer tous les résidus.

➌ Nettoyez également très soigneusement le joint de ce dernier. Cependant, n'essayez en aucun cas de retirer le joint !

Recettes de smoothies

1 Slushie

Ingrédient principal : Coca-Cola
Ajoutez 1892 ml de Coca-Cola (au niveau MAX), sélectionnez le mode Jus et démarrez la machine à une température ambiante de 20 à 25 °C. À cette température, il faudra environ 45 minutes pour préparer le slushie. Plus la température des ingrédients ajoutés est basse, plus le temps de préparation est court.

2 Smoothie au vin rouge

Ingrédient principal : Vin rouge à 12,5 % d'alcool Ajoutez 1892 ml de vin rouge (au niveau MAX), sélectionnez le mode Slushie

et démarrez la machine à une température ambiante de 20 à 25 °C. À cette température, il faudra environ 45 minutes pour préparer le slushie. Plus la température des ingrédients ajoutés est basse, plus le temps de préparation est court.

3 Smoothie milkshake

Ingrédient principal : boisson au yaourt
Ajoutez 1892 ml de boisson au yaourt (au niveau MAX), sélectionnez le mode Milkshake et démarrez la machine à une température ambiante de 20 à 25 °C. À cette température, il faudra environ 45 minutes pour préparer le slushie. Plus la température des ingrédients ajoutés est basse, plus le temps de préparation est court.

4 Smoothie au café

Ingrédient principal : café glacé
Ajoutez 1892 ml de café glacé (au niveau MAX), sélectionnez le mode Frappé et démarrez la machine à une température ambiante de 20 à 25 °C. À cette température, il faudra environ 45 minutes pour préparer le slushie. Plus la température des ingrédients ajoutés est basse, plus le temps de préparation est court.

5 Cocktail à la glace granitée

Ingrédient principal : Cocktail à 8 % d'alcool
Ajoutez 1892 ml de du cocktail de votre choix (au niveau MAX), sélectionnez le mode cocktail et démarrez la machine à une température ambiante de 20 à 25 °C. À cette température, il faudra environ 45 minutes pour préparer le slushie. Plus la température des ingrédients ajoutés est basse, plus le temps de préparation est court.

Conseils et astuces

Pour éviter de faire travailler la machine excessivement pendant le mélange et un débordement lorsque les ingrédients gagnent en volume, ne pas remplir d'ingrédients au-delà de la marque maximum. Pour un contrôle précis de la température et un fonctionnement

optimal, ne pas remplir d'ingrédients en-dessous de la marque minimum. L'appareil prépare les meilleurs slushies lorsqu'il est rempli à sa capacité maximale.

Le temps de production de l'appareil dépend de plusieurs facteurs, tels que la température ambiante, la température initiale des ingrédients, la teneur en sucre/alcool et le réglage de l'épaisseur. Les ingrédients doivent avoir une teneur en sucre supérieure à 6 % et une teneur en alcool comprise entre 2 % et 16 %, sinon l'évaporateur et le mélangeur risquent de geler, de rayer et d'endommager la machine. Une teneur en sucre ou en alcool excessive ou insuffisante peut nuire au résultat obtenu.

Lors de la préparation de slushies, le mélangeur ne doit pas être arrêté, sinon le processus risque d'échouer si le liquide se solidifie ou gèle avant le redémarrage de l'appareil.

Pour améliorer la qualité de la préparation, il est important d'utiliser des ingrédients réfrigérés par avance et mélangés jusqu'à obtenir une préparation homogène avant de verser le mélange dans la machine.

Si vous utilisez des jus de fruits naturels, filtrez-les afin que les solides qu'ils contiennent ne bloquent pas la distribution.

La formation de condensation à l'extérieur est normale par temps humide ou lors de longues périodes de fonctionnement. Enlevez les gouttes qui se forment avec un chiffon.

Fonctions de protection

Protection du moteur : Pendant le fonctionnement, le logiciel surveille le moteur et l'arrête automatiquement afin que le moteur du mélangeur ne soit pas bloqué pendant l'épaississement de la glace granitée, afin de préserver sa durée de vie.

Protection du compresseur : Pour éviter les démarrages fréquents du compresseur pendant le refroidissement, un temps de protection d'environ 3 minutes est prévu. Cependant, si vous débranchez l'appareil pendant 20 secondes et le redémarrez, il se remettra en marche automatiquement, sans délai.

Protection du conteneur de remplissage :

Pour éviter tout dysfonctionnement du compresseur et du moteur du mélangeur ou tout risque de blessure lors du retrait du conteneur de remplissage, un interrupteur de sécurité est présent sur le boîtier de l'appareil. La machine à glace granitée ne s'activera pas, et le « OPEN (OUVERT) » s'affiche si le conteneur de remplissage n'est pas inséré.

Nettoyage et entretien



Avertissement !

- Débranchez la fiche secteur et laissez l'appareil refroidir entièrement avant de procéder au nettoyage.
- N'immergez jamais le produit, y compris le câble et la fiche secteur, dans l'eau ou tout autre liquide. Ne mettez jamais le produit sous l'eau courante.
- Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans le produit pendant le nettoyage.
- N'utilisez jamais des solvants, des nettoyants abrasifs, des brosses dures et des objets pointus ou métalliques pour le nettoyage. Les solvants sont dangereux pour la santé et attaquent les pièces en plastique ; les nettoyants et outils abrasifs rayent la surface.

Destruction

- Avant le démontage, remplissez le récipient d'eau propre, activez la fonction de nettoyage pendant environ 4 minutes, puis vidangez le liquide.
- Débranchez la prise secteur, tournez le levier de verrouillage du récipient en position déverrouillée, retirez le récipient puis le mélangeur pour le nettoyer et le sécher.
- Retirez le plateau de recueil des égouttements, versez le liquide qu'il contient, nettoyez-le et séchez-le.
- Pour nettoyer l'orifice de distribution, retirez le couvercle de distribution, maintenez le loquet de la sortie enfoncé et ouvrez le levier de distribution. Retirez l'unité de distribution, nettoyez-la et remettez-la en place, en suivant les étapes dans l'ordre inverse.
- Essuyez l'évaporateur et le joint d'étanchéité arrière avec un chiffon propre. Veuillez noter que le joint d'étanchéité ne peut être ni démonté ni retiré sous aucune manière. En effet, toute déformation permettrait les fuites, rendant l'appareil inutilisable.

Nettoyage

Certaines pièces du produit ne sont pas lavables au lave-vaisselle, et doivent être lavées à la main comme suit :

- Préparez de l'eau chaude (environ 40 à 50 °C). Suivez les instructions du fabricant, car une trop grande quantité de détergent peut endommager les composants.
- Utilisez une brosse adaptée et lavez soigneusement toutes les pièces en contact avec des liquides.
- Rincez toutes les pièces nettoyées à l'eau courante.
- Nettoyez le joint d'étanchéité à l'arrière de l'évaporateur avec une brosse douce.
- Séchez les pièces nettoyées avec un chiffon ou à l'air libre.
- Ne renversez pas d'eau sur les câbles, les prises et les ouvertures de ventilation. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

D'autre part, plusieurs pièces de la machine à glace granitée peuvent également être nettoyées au lave-vaisselle : le levier de distribution, le couvercle de distribution, tiroir de collecte, le plateau de recueil des égouttements, le tiroir de recueil des égouttements, le conteneur de remplissage, le couvercle du réservoir de remplissage et le mélangeur.

Dépannage

Si des problèmes sont constatés en cours de fonctionnement, reportez-vous au tableau ci-dessous. Si les problèmes persistent après application des solutions proposées, contactez votre revendeur spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
Le mélangeur frotte contre la paroi	Vous utilisez des ingrédients à trop faible teneur en sucre, ce qui provoque le gel de l'évaporateur, ou la température est trop basse, ce qui rend la glace granitée trop dure	Utilisez des ingrédients à plus forte teneur en sucre ou ajoutez du sucre au mélange
	Vérifiez si le mélangeur est correctement installé ou s'il est déformé	Installez correctement le mélangeur
	Le mélangeur est déformé	Contactez votre fournisseur/revendeur
OUVERT s'affiche sur l'écran	Le conteneur de remplissage n'est pas correctement inséré ; Le contacteur de sécurité n'est pas activé	Réinstallez le conteneur de remplissage, assurez-vous que le mélangeur est correctement installé et verrouillez le récipient. Si le problème persiste après l'installation, faites réparer l'appareil par le service client.
Après une longue durée de fonctionnement, la glace granitée commence à blanchir	Des cristaux de glace se forment et donnent à la boisson une couleur blanchâtre	Ceci est normal ; ajoutez du liquide ou réduisez l'épaisseur
E1 s'affiche à l'écran	Court-circuit dans le capteur	Éteignez temporairement l'appareil et débranchez la prise secteur. Si le problème persiste, contactez le service client.
E2 s'affiche à l'écran	Circuit du capteur ouvert	
E3 s'affiche à l'écran	Moteur bloqué ou capteur à effet hall défectueux	

Données techniques

Tension nominale	: 220 - 240 V~ 50 Hz
Puissance de sortie	: 220 W
Classe de protection	: I
Réfrigérant	: R290 (23 g)
Gaz réfrigérant	: Cyclopentane (C5H10)
Durée nécessaire de travail	: env. 35 minutes pour 1,89 litre de glace granitée
Capacité	: 2,6 litres
Poids	: 10,3 kg
Dimensions	: 429 x 177 x 424 mm
Consommation d'énergie, appareil éteint	: max. 0,5 W
Délai d'arrêt	: 10 minutes

Biztonsági előírások



Vigyázat! Tűzveszély! Gyúlékony anyagok.



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő, nyílhegyben végződő villám arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékben nem szigetelt „veszélyes feszültség” van jelen, amely elegendő nagyságú ahhoz, hogy a személyeket és az állatokat áramütés veszélye fenyegetse.



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékhez mellékelt leírásban fontos kezelési és karbantartási utasítások találhatóak.

~ A szimbólum váltakozó feszültséget jelöl.

- **Figyelem!** A termék használata, karbantartása és ártalmatlanítása során figyeljen a hátoldalon (hátsó panelen vagy kompresszoron) található szimbólumra. A szimbólum tűzveszélyt jelöl. A hűtőközeg vezetékeiben és a kompresszorban gyúlékony anyagok találhatóak. Kérjük, használat, karbantartás és ártalmatlanítás során tartsa távol magát.
- Fulladásveszély! A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől.
- A terméket nem szabad külső időzítővel vagy külön távirányítóval működtetni.

Biztonsági előírások

- A készüléket használhatják 8 éven felüli gyermekek és fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élők, valamint olyanok, akiknek nincs kellő tapasztalatuk vele, ha felügyeletet kapnak, vagy megfelelő oktatásban részesültek a termék biztonságos használatáról és megértették az abban rejlő veszélyeket.
- A gyermekek nem játszhatnak a termékkel, következésképp gondoskodni kell a felügyeletükről.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years and are supervised.
- A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani a terméktől és a tápkábeltől.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek nem pakolhatják be és ki a **hűtőszekrényt**.
- A tápkábel kell meg kell vizsgálni az esetleges sérülések szempontjából, és ha a kábel sérült, a terméket nem szabad használni.
- A terméket földelt aljzatba kell csatlakoztatni.
- A termék normál háztartási mennyiségben vagy háztartáshoz hasonló, nem kereskedelmi célú felhasználásra készült. Háztartási célú felhasználásra, mint például üzletek, irodák személyzeti konyháiban, valamint vendégházakban, kisebb szállodákban és hasonló lakóépületekben a vendégek által történő használatra ajánlott.
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült hálózati kábelt kizárólag a gyártó, illetve a gyártó által kijelölt szakszerviz vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

Biztonsági előírások

- **Figyelem!** A készülékházon található szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.
- **Figyelem!** Ne használjon olyan mechanikai eszközöket vagy más eszközöket, hogy felgyorsítsa a leolvasztási folyamatot, amiket a gyártó nem javasol.
- **Figyelem!** Ne rongálja meg a hűtőkört.
- **Figyelem!** Ne használjon a termékben olyan típusú elektromos készülékeket, amelyeket a gyártó nem ajánl.
- **Figyelem!** Kizárólag tiszta, adalékanyagokat nem tartalmazó csapvizet használjon jégkása készítéséhez.
- Ne tároljon a készülékben robbanó anyagokat, mint amilyen a tűzveszélyes hajtógázzal rendelkező aeroszolos dobozok.
- A termék gyúlékony hajtóanyagot tartalmaz, ezért speciális berendezéssel kell ártalmatlanítani.
- Minden használat után tisztítsa meg a terméket és tartozékait.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a rendelkezésre álló lefolyórendszereket.
- Tartsa be a **Tisztítás és karbantartás** című fejezetben leírtakat.

1. A készülék első használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót. Fontos biztonsági információkat, valamint a termék használatára és gondozására vonatkozó utasításokat tartalmaz.
2. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi hivatkozási lehetőségként, és adja tovább a termékkel együtt.
3. Tartsa be a terméken és a jelen használati útmutatóban található összes figyelmeztetést.
4. Csak a rendeltetésének megfelelő célra használja a terméket. A nem megfelelő használat veszélyekhez vezethet.
5. A nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból adódó károkért nem vállalunk felelősséget.
6. A gyártó által kifejezetten nem ajánlott tartozékok és alkatrészek használata sérülést vagy kárt okozhat, és érvényteleníti a garanciát.

Biztonsági előírások

7. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket bekapcsolt állapotban.
8. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülék tetjére.
9. Ne mérítse a termék elektromos részeit vízbe vagy más folyadékba tisztítás vagy működésközben. Ne tegye a terméket folyó víz alá.
10. Soha ne kísérelje meg önmaga megjavítani a terméket! Karbantartás vagy javítás céljából küldje vissza a terméket szakkereskedőhöz, vagy forduljon szakképzett ügyfélszolgálathoz.
11. A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a termék címtábláján szereplő adatoknak.
12. A hálózati csatlakozódugót a leválasztó eszközként használják. Gondoskodjon arról, hogy mindig könnyen hozzáférhető és elérhető helyen legyen.
13. A terméket kizárólag a hálózati csatlakozódugó segítségével lehet teljesen leválasztani a hálózatról.
14. Gondoskodjon róla, hogy a hálózati kábel ne sérüljön meg, ne repedjen meg, és ne érintkezzen éles dolgokkal.
15. Tartsa a terméket, a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót is beleértve, hőforrásoktól, például radiátoroktól, sütőktől és más hőtermelő eszközöktől távol.
16. A hálózati csatlakozódugót csak magánál a dugónál fogva húzza ki a konnektorból. Ne húzza meg a tápkábelt.
17. Húzza ki a tápcsatlakozót, ha a termék nincs használatban, ha meghibásodás lép fel, a tartozékok csatlakoztatása/eltávolítása és a termék tisztítása előtt.
18. Ha a hálózati kábel vagy a termék háza megsérült, vagy a terméket leejtették, a terméket nem szabad tovább használni, amíg szakember nem vizsgálta meg.
19. A terméket kizárólag száraz beltéri helyiségben használja, kültéren soha.
20. A terméket sík, stabil és csúszásmentes felületen kell üzemeltetni, hogy megakadályozza a felborulását.
21. A terméket nem szabad nyirkos környezetben üzemeltetni.
22. Védje a terméket a közvetlen napfénytől és portól, tűztől (kandalló, grill, gyertya), víztől (fröccsenés, váza, fürdőkád) és magas páratartalomtól.
23. Ne tegye az ujjait a kivezető nyílásba, mert ez sérülést okozhat.
24. **Fontos!** A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy az tökéletesen működik-e. A terméket nem szabad használni, ha sérülés jeleit mutatja, vagy ha felmerül a gyanú, hogy hibás.

Gratulálunk!

Köszönjük, hogy a **KOENIC** termékét vásárolta. A jégkása-készítő kizárólag otthoni, magáncélú használatra készült.

Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag jégkása készítésére alkalmas. Bármilyen más használat a készülék károsodását vagy személyi sérülést okozhat. 5 üzemmód közül lehet választani: Jégkása, Kóktél, Frappé, Tejturmix és Gyümölcsle. További beállítási lehetőségek: sűrűség, idő és hőmérséklet. A kompresszoros rendszer nem igényel előhűtést. Az öntisztító program garantálja a könnyű karbantartást, a gyermekbiztonsági zár pedig biztosítja, hogy a készüléket ne lehessen jogosulatlanul használni.

Az érintőképernyős vezérléssel körülbelül 35 perc alatt 1,89 liter jégkása készíthető. Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék gondatlan, helytelen vagy nem megfelelő, illetve nem a gyártó által meghatározott célnak megfelelő használatából eredő termékárokért, anyagi károkért vagy személyi sérülésekért.

Az első használat előtt

Óvatosan vegye ki a terméket és az alkatrészeket az eredeti csomagolásból. Ajánlatos az eredeti csomagolást megőrizni, hogy később abban tárolhassa a készüléket. Kérjük, az eredeti csomagolás kidobásakor tartsa be a vonatkozó jogszabályi előírásokat. Ha bármilyen kérdése van a megfelelő ártalmatlanítással kapcsolatban, kérjük, forduljon a helyi hatóságához. Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha bármi hiányzik vagy megsérült, azonnal forduljon szakterekedőjéhez. Kicsomagolás után tisztítsa meg a terméket, lásd a **Tisztítás és karbantartás** című részt.

A csomag tartalma

- 1 db Jégkása-készítő
- 1 db Felhasználói kézikönyv

Kezelőelemek és alkatrészek

- A** A töltőtartály fedele
- B** Töltőtartály
- C** Töltőtartály rögzítőkar
- D** Készülékház
- E** Csepegtető tálca
- F** Védőtálca
- G** Vezérlőpanel
 - 1** Szigetelési állapot
 - 2** Állapot
 - 3** Sűrűség
 - 4** Sűrűség növelése +
 - 5** Cocktail
 - 6** Milkshake
 - 7** Clean
 - 8** Funkció fel **A**
 - 9** Start/Stop
 - 10** Funkció le **V**
 - 11** Juice
 - 12** Frappé
 - 13** Slush
 - 14** Sűrűség csökkentése -
 - 15** On/Off 
- H** Gyűjtőtálca
- I** Keverő
- J** Párolgotató
- K** Adagoló fedél
- L** Adagoló kar

Használat

Összeszerelés

Helyezze a terméket egy sík és csúszásmentes felületre, egy megfelelő konnektor közelében. A termék csúszásmentes talpakkal van felszerelve. Használat előtt alaposan mossa meg az összes folyadékkal érintkező alkatrészt, például a párolgotatót, a töltőtartályt, a keverőt stb. A tisztítás előtt ki kell húzni a hálózati csatlakozót.

- 1** **1** Helyezze a védőtálcát a csepegtető tálcára.
- 2** Minden használatkor helyezze be a csepegtető tálcát a készülékbe.

- 2** A keverőt be kell helyezni a töltőtartályba és rögzíteni kell a működés előtt.
- 1** Óvatosan csúsztassa a keverőt a párologtatóra, és igazítsa a párologtató tengelyét a keverő üléséhez. Győződjön meg arról, hogy teljesen hátra csúsztatta.
 - 2** Helyezze a gyújtótálcát a párologtató és a keverő alá.
 - 3** Óvatosan helyezze a töltőtartályt a keverőre, és tolja teljesen hátra.
- 3** Nyomja le a rögzítőkart.


Az első használat előtt, vagy ha a jégkása-készítőt áthelyezte, a készüléket legalább 2 órán át függőleges helyzetben tartsa, mielőtt bekapcsolná. Ez a hűtőáramkör védelmét szolgálja.

Ha a jégkása-készítőt hosszabb ideig nem használja, tisztítsa meg és szárítsa meg. Hagyja kissé nyitva a fedelet, hogy ne alakuljon ki penész a jégkása-készítő belsejében. Tolja vissza teljesen a keverőt.

Használat

- 4** Töltse fel hűtött vízzel és a kívánt, szintén hűtött alapanyagokkal a töltőtartály fedelén keresztül. Kizárólag tiszta csapvizet használjon.
- Az összetevők hozzáadása előtt ellenőrizze, hogy a töltőtartály megfelelően van-e felszerelve.
- Töltse meg 500 ml és 1900 ml között, ne töltse túl vagy alultöltse a töltőtartályt. Zárja be újra a töltőtartály fedelét.
- Ne hagyja a fedelet hosszabb ideig nyitva működés közben, mert ez megnöveli a belső hőmérsékletet.

Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót egy megfelelő aljzatba.


- 5** Nyomja meg a vezérlőpanel On/Off  gombját a készülék bekapcsolásához. Ezután a Funkció fel **A** és Funkció le **V** gombokkal válassza ki a kívánt turmixot: koktél, turmix, frappé, gyümölcsle vagy

jégkása.

A Sűrűség - és + gombokkal állítsa be a turmixok sűrűségét 5 szintben, amelyet a vezérlőpanelen egy megfelelő sáv jelöl. Az alapértelmezett beállítás a 3. szint, és a készülék elmenti az utoljára használt szintet.

Nyomja meg a **Start/Stop** gombot a működés elindításához.

Amikor az ital elkészült, 3 másodpercig hangjelzés hallható. A kijelzőn 100% jelenik meg. A készülék legfeljebb 12 órára hőszigetelt üzemmódba vált, és a beállított hőmérsékleti tartományon belül működik. Helyezzen egy poharat a kifolyó alá, nyomja meg az adagoló kart, és élvezze italát. A működés leállításához nyomja meg újra a **Start/Stop** gombot.

Az elkészítés végén nyomja meg az On/Off  gombot a készülék kikapcsolásához. Húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját, hogy teljesen leválassza a készüléket.

- 6** A készülék tisztításához öntsön tiszta csapvizet a töltőtartályba a MAX jelzésig. A víz hőmérséklete nem haladhatja meg az 50 °C-ot. A bekapcsolás után nyomja meg a **Clean** gombot a készülék tisztításához. A szokásos tisztítási idő 4 perc. A tisztítás után engedje le a vizet a készülékből, és ismétlje meg a folyamatot, ha a töltőtartály még mindig piszkos. Vegye ki a töltőtartályt, hogy alaposan megtisztítsa. Előtte győződjön meg arról, hogy nincs benne folyadékmaradvány.
- A következőképpen járjon el: **1** Tolja fel a rögzítőkart.
- 2** Óvatosan húzza le a töltőtartályt a keverővel a párologtató felett, és vegye ki a keverőt a töltőtartályból tisztítás céljából.
- 3** Óvatosan húzza ki az gyújtótálcát.
- 7** **1** Vegye le a kifolyó kart.
2 Tartsa lenyomva a kifolyó dugót a hüvelykujjával, miközben működteti az adagoló kart.
3 Távolítsa el a kifolyó dugót.

- 8** **1** Tisztítsa meg a gyűjtőtálcát, az adagoló fedelet és a kifolyó dugót folyó víz alatt.
- 2** Tisztítsa meg a párologtatót egy nedves ruhával, hogy eltávolítsa az összes maradékot.
- 3** A szomszédos tömítést is nagyon óvatosan tisztítsa meg. Semmilyen körülmények között ne próbálja meg kihúzni vagy eltávolítani a tömítést!

Smoothie receptek

1 Jégkása

Alapvető hozzávaló: Coca-Cola
Adjon hozzá 1892 ml Coca-Colát (a MAX folyadék szintig), válassza a Gyümölcslé módot, és indítsa el a gépet 20–25 °C-os környezeti hőmérsékleten. A hozzávalók ezen hőmérsékleténél a jégkása elkészítése körülbelül 45 percet vesz igénybe. Minél alacsonyabb a hozzávalók hőmérséklete, annál rövidebb az elkészítési idő.

2 Vörösbors smoothie

Alapvető hozzávaló: 12,5% alkoholtartalmú vörösbors Adjon hozzá 1892 ml vörösbort (a MAX folyadék szintig), válassza a Jégkása módot, és indítsa el a gépet 20–25 °C-os környezeti hőmérsékleten. A hozzávalók ezen hőmérsékleténél a jégkása elkészítése körülbelül 45 percet vesz igénybe. Minél alacsonyabb a hozzávalók hőmérséklete, annál rövidebb az elkészítési idő.

3 Tejturmix smoothie

Alapvető hozzávaló: joghurtital
Adjon hozzá 1892 ml joghurtitalt (a MAX folyadék szintig), válassza a Tejturmix módot, és indítsa el a gépet 20–25 °C-os környezeti hőmérsékleten. A hozzávalók ezen hőmérsékleténél a jégkása elkészítése körülbelül 45 percet vesz igénybe. Minél alacsonyabb a hozzávalók hőmérséklete, annál rövidebb az elkészítési idő.

4 Kávés smoothie

Alapvető hozzávaló: jeges kávé
Adjon hozzá 1892 ml jeges kávé (tejjel és cukorral) (a MAX folyadék szintig), válassza a Frappé módot, és indítsa el a gépet 20–25 °C-os környezeti hőmérsékleten. A hozzávalók ezen hőmérsékleténél a jégkása elkészítése körülbelül 45 percet vesz igénybe. Minél alacsonyabb a hozzávalók hőmérséklete, annál rövidebb az elkészítési idő.

5 Kóktél smoothie

Alapvető hozzávaló: 8% alkoholtartalmú kóktél Adjon hozzá 1892 ml kóktélt (a MAX folyadék szintig), válassza a Kóktél módot, és indítsa el a gépet 20–25 °C-os környezeti hőmérsékleten. A hozzávalók ezen hőmérsékleténél a jégkása elkészítése körülbelül 45 percet vesz igénybe. Minél alacsonyabb a hozzávalók hőmérséklete, annál rövidebb az elkészítési idő.

Megjegyzések és tippek

Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a fokozott keverési igénybevétel és a túlsordulás a hozzávalók tágalása következtében, a hozzávalók nem haladhatják meg a maximális töltési szintet. A pontos hőmérséklet-szabályozás és a normál működés érdekében az alapanyagokat a minimális vízszintig kell tölteni. A készülék akkor készíti a legjobb jégkását, ha a maximális szintig van feltöltve.

A készülék előállítási ideje különböző tényezőktől függ, például a környezeti hőmérséklettől, a hozzávalók kezdeti hőmérsékletétől, a cukor-/alkohol-tartalomtól és a sűrűség beállításától. A hozzávalók cukortartalma nem lehet 6% alatt, az alkoholtartalom pedig 2% és 16% között kell legyen, ellenkező esetben a párologtató és a keverő megfagyhat, megkarcolhatja és megrongálhatja a gépet. Hasonlóképpen, a túlzott vagy elégtelen cukor- vagy alkoholtartalom is negatívan befolyásolhatja az eredményt.

Jégkása készítésekor a keverőt nem szabad leállítani, ellenkező esetben fennáll a veszély, hogy a folyamat meghiúsul, ha a folyadék megszilárdul vagy megfagy, mielőtt a készüléket újraindítják.

Az elkészítés minőségének javítása érdekében fontos, hogy előhűtött összetevőket használjon, amelyeket homogén keverékké keverték össze, mielőtt a gépbe töltenék.

Ha természetes gyümölcsleveket használ, azokat szűrje le, hogy a bennük lévő szilárd anyagok ne tömítsék el a kivezető nyílást.

Nedves időben vagy hosszú gyártási idő alatt a külső kondenzáció normális jelenség. A megjelenő cseppeket törölje le egy ruhával.

Védőfunkciók

Motorvédelem: A gyártás során a szoftver figyelmeztet a motort, és automatikusan kikapcsolja, hogy a keverőmotor ne álljon le a egyre keményebb turmixok miatt, így biztosítva a keverőmotor élettartamát.

Kompresszor védelem: Annak érdekében, hogy a kompresszor ne induljon el gyakran hűtés közben, körülbelül 3 perces védelmi idővel rendelkezik. Ha azonban a készüléket 20 másodpercre kihúzza a konnektorból, majd újraindítja, akkor alapértelmezés szerint újra bekapcsol, és nincs késleltetés.

A töltőtartályok védelme: Annak érdekében, hogy a töltőtartály eltávolításakor a kompresszor és a keverőmotor működése ne legyen rendellenes, és ne okozzon sérülést, a készülék házában található egy érintkezőkapcsoló. A jégkása-készítő nem indítható el, és az OPEN (nyitva) felirat jelenik meg, ha a töltőtartály nincs behelyezve.

Tisztítás és ápolás



Figyelem!

- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és tisztítás előtt hagyja a terméket teljesen kihűlni.
- Tisztításkor soha ne merítse a terméket, beleértve a hálózati tápkábelt és a hálózati csatlakozódugót is, vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa folyó víz alá.
- Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne jusson nedvesség a termékbe.
- Soha ne használjon oldószereket, súrolószereket, kemény keféket, fém vagy éles tárgyakat a tisztításhoz. Az oldószerek károsak az egészségre és megtámadják a műanyag alkatrészeket; a súroló hatású tisztítószerek és eszközök megkarcolják a felületet.

Szét szerelés

- A szét szerelés előtt töltsön be tiszta csapvizet, indítsa el a tisztítási módot körülbelül 4 percre, majd engedje le a folyadékot a töltőtartályból.
- Húzza ki a hálózati dugót, fordítsa a töltőtartály rögzítőkárját a kioldási helyzetbe, vegye ki a töltőtartályt, majd a keverőt a tisztítás és a későbbi szárítás céljából.
- Húzza ki a csepegtető tálcát, öntse ki a benne lévő folyadékot, tisztítsa meg és szárítsa meg.
- A kifolyó tisztításához vegye le az adagoló fedelét, tartsa lenyomva a kifolyó zárját, és nyissa ki az adagoló kart. Vegye ki a kifolyóegységet, tisztítsa meg, majd helyezze vissza a kiszerezés sorrendjével ellentétes sorrendben.
- Törölje le a párologtatót és a hátsó tömítőgyűrűt egy tiszta ruhával. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a tömítőgyűrűt nem lehet erővel szét szerelni vagy kihúzni, mert deformálódása miatt víz szivároghat ki, és a készülék használhatatlanná válik.

Tisztítás

A termék egyes részei nem mosogathatók mosogatógépben, ezért azokat a következőképpen kell kézzel tisztítani:

- Készítsen meleg vizet (kb. 40–50 °C). Kövesse a gyártó utasításait, mivel a túl sok mosószer károsíthatja az alkatrészeket.
- Használjon megfelelő keféket, és alaposan mossa meg az összes folyadékkal érintkező alkatrészt.
- Öblítse le az összes megtisztított alkatrészt folyó víz alatt.
- Tisztítsa meg a párologtató hátulján található tömítőgyűrűt egy puha kefével.
- Szárítsa meg a mosott alkatrészeket egy ruhával vagy a levegőn.
- Ne öntsön vizet a kábelekre, dugaszokra és szellőzőnyílásokra. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Másrészt a jégkása-készítő több alkatrésze mosogatógépben is tisztítható: Adagolókar, adagolófedél, gyűjtőtálca, csepegtető tálca, védőtálca, töltőtartály, töltőtartály fedél és keverő.

Hibaelhárítás

Ha működés közben hiba lép fel, tekintse át az alábbi táblázatot.

Ha a problémák a javasolt „Megoldás” alatt leírtak szerint nem orvosolhatók, vegye fel a kapcsolatot szakkereskedőjével.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A keverőkar a készülék-házhoz ér	Alacsony cukortartalmú összetevőket használ, ami az elpárolgató befagyását okozza, vagy a hőmérséklet beállítása túl alacsony, ami miatt a turmix túl kemény lesz	Használjon magasabb cukortartalmú összetevőket, vagy adjon hozzá cukrot a keverékhez
	Ellenőrizze, hogy a keverőkar megfelelően van-e felszerelve, vagy deformálódott-e	Szerelje fel a keverőkart megfelelően
	A keverő deformálódott	Vegye fel a kapcsolatot a szállítóval/kereskedővel
A kijelzőn az OPEN felirat látható	A töltőtartály nincs megfelelően behelyezve, nincs érintkezés a mikrokapcsolóval	Helyezze be újra a töltőtartályt, ellenőrizze, hogy a keverő megfelelően van-e felszerelve, majd zárja le a töltőtartályt. Ha a probléma a beszerelés után sem oldódik meg, küldje el a készüléket az ügyfélszolgálatra javításra.
Egy idő után a jégkása fehérré kezd válni	Jégkristályok képződnek, és fehéres színt adnak az italnak	Ez normális jelenség; adjon hozzá folyadékot, vagy csökkentse a viszkozitást

A kijelzőn az E1 felirat jelenik meg	Rövidzárlat az érzékelőben	Ideiglenesen kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ha a probléma nem oldódik meg, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
A kijelzőn az E2 felirat jelenik meg	Az érzékelő áramköre megszakadt	
A kijelzőn az E3 felirat jelenik meg	A motor leállt vagy a Hall-érzékelő meghibásodott	

Műszaki adatok

Névleges feszültség	: 220 - 240V~ 50Hz
Tápkimenet	: 220 W
Védelmi osztály	: I
Hűtőközeg	: R290 (23g)
Szigetelő hajtógáz	: Ciklopentán (C5H10)
Előállítási idő	: kb. 35 perc 1,89 liter jégkásához
Teljesítmény	: 2,6 liter
Tömeg	: 10,3 kg
Méretetek	: 429 x 177 x 424 mm
Energiafogyasztás kikapcsolt módban	: max. 0,5 W
Kikapcsolási idő	: 10 perc

Istruzioni per la sicurezza



Attenzione! Pericolo incendio! Sostanze infiammabili.



Il lampo con punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro dell'apparecchiatura che è di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per persone e animali.



Il punto esclamativo inserito in un triangolo equilatero ha la funzione di avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione nella documentazione di accompagnamento dell'apparecchio.

~ Il simbolo indica tensione alternata.

- **Avvertenza!** Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento del prodotto, prestare attenzione al simbolo riportato sul retro (pannello posteriore o compressore). Il simbolo indica un pericolo di incendio. Nelle linee del refrigerante e nel compressore sono presenti materiali infiammabili. Tenere lontano durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.
- **Rischio di soffocamento!** Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Il prodotto non deve essere utilizzato con un timer esterno o con un sistema di controllo remoto separato.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli.

Istruzioni per la sicurezza

- I bambini non devono giocare con il prodotto e devono essere sorvegliati.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, salvo che abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani dal prodotto e dal cavo di alimentazione.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono caricare o scaricare **l'apparecchio di refrigerazione**.
- Il cavo di collegamento alla rete elettrica deve essere ispezionato regolarmente per rilevare la presenza di eventuali segni di danneggiamento; qualora sia danneggiato, il prodotto non deve essere utilizzato.
- Il prodotto deve essere collegato a una presa dotata di messa a terra.
- Il prodotto è destinato all'uso in quantità normali per uso domestico o in applicazioni simili a quelle domestiche, non commerciali. Le applicazioni di tipo domestico comprendono, ad esempio, l'uso nelle cucine del personale di negozi e uffici e l'uso da parte degli ospiti di parte degli alloggiamenti, piccoli alberghi e strutture residenziali simili.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito solo dal produttore, da un'officina autorizzata dal produttore o da una persona con qualifiche simili, al fine di evitare situazioni pericolose.
- **Avvertenza!** Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione presenti nell'alloggiamento dell'apparecchio.

Istruzioni per la sicurezza

- **Avvertenza!** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, ad eccezione di quelli raccomandati dal produttore.
- **Avvertenza!** Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- **Avvertenza!** Non utilizzare apparecchi elettrici nel prodotto se non quelli raccomandati dal produttore.
- **Avvertenza!** Per preparare la granita utilizzare solo acqua di rubinetto pulita senza additivi.
- Non conservare in questo prodotto sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile.
- Il prodotto contiene propellente infiammabile e deve quindi essere smaltito utilizzando attrezzature speciali.
- Pulire il prodotto e tutti gli altri accessori dopo ogni utilizzo.
- Le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili devono essere puliti regolarmente.
- Attenersi alle istruzioni contenute nel capitolo **Pulizia e cura**.

1. Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta. Contiene importanti informazioni per l'utente sulla sua sicurezza e le istruzioni d'uso e la cura del prodotto.
2. tenere istruzioni per l'uso come riferimento futuro e consegnarle insieme al prodotto.
3. Osservare tutte le avvertenze riportate sul prodotto e nelle presenti istruzioni per l'uso.
4. Utilizzare il prodotto solo per il suo scopo previsto. L'uso improprio può comportare rischi.
5. Se non si usa il prodotto come previsto o se lo si fa funzionare in modo errato, si declina qualunque responsabilità per i danni derivanti.
6. L'uso di accessori e parti del prodotto non espressamente raccomandati dal produttore può causare lesioni o danni e invalidare la garanzia.
7. Non lasciare mai il prodotto incustodito mentre è acceso.
8. Non collocare alcun oggetto sopra il prodotto.

Istruzioni per la sicurezza

9. Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi durante la pulizia o il funzionamento. Non tenere il prodotto sotto l'acqua corrente.
10. Non tentare mai di riparare il prodotto da soli. Restituire il prodotto a un rivenditore specializzato o a un centro di assistenza clienti qualificato per la manutenzione e la riparazione.
11. La tensione di rete deve corrispondere alle specifiche riportate sulla targhetta del prodotto.
12. La spina di rete funge da dispositivo di disconnessione. Assicurarsi che sia sempre facilmente accessibile e a portata di mano.
13. Solo la spina di rete può scollegare completamente il prodotto dalla stessa rete elettrica.
14. Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione piegandolo o facendolo entrare in contatto con spigoli vivi.
15. Conservare il prodotto, compresi il cavo di collegamento e la spina di rete, lontano da fonti di calore come termosifoni, forni e altri prodotti che generano calore.
16. Estrarre la spina di rete dalla presa solo dalla spina stessa. Non tirare il cavo.
17. Scollegare la spina di rete quando il prodotto non è in uso, in caso di malfunzionamenti, prima di collegare/rimuovere gli accessori e prima di pulire il prodotto.
18. Se il cavo di collegamento elettrico o la struttura esterna del prodotto sono danneggiati o se il prodotto è caduto, non deve essere utilizzato fino a quando non è stato controllato da un tecnico specializzato.
19. Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti interni asciutti, mai in ambienti esterni.
20. Il prodotto deve essere utilizzato su una superficie piana, stabile e non scivolosa per evitare che si ribalti.
21. Il prodotto non deve essere utilizzato in un ambiente umido.
22. Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e dalla polvere, dal fuoco (caminetto, barbecue, candele), dall'acqua (schizzi acqua, vasi, vasca da bagno) e dall'umidità elevata.
23. Non inserire le dita nell'apertura della presa, poiché ciò potrebbe causare lesioni.
24. **Importante!** Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi che sia perfettamente funzionante. Il prodotto non deve essere utilizzato se presenta segni di danneggiamento o se si sospetta che sia difettoso.

Congratulazioni!

Grazie per aver acquistato un prodotto **KOENIC**. La macchina per il ghiaccio tritato è destinata esclusivamente all'uso privato in ambito domestico.

Uso previsto

Questo prodotto è adatto solo per preparare granite. Qualsiasi altro utilizzo può causare danni all'apparecchio o lesioni.

Sono disponibili 5 modalità operative tra cui scegliere: Granita, cocktail, frappè, milkshake e succhi di frutta. Altre opzioni sono lo spessore, il tempo e la temperatura. Il sistema di compressione non richiede alcun preraffreddamento. Il programma di autopulizia garantisce una facile manutenzione e il blocco di sicurezza per bambini assicura che la macchina non venga utilizzata senza autorizzazione. Con il comando touch è possibile produrre 1,89 litri di granita in circa 35 minuti.

Imtron GmbH declina ogni responsabilità per danni al prodotto, danni alla proprietà o lesioni dovuti a un uso negligente, improprio, scorretto o non conforme allo scopo specificato dal produttore.

Prima del primo utilizzo

Rimuovere con cura il prodotto e gli accessori dalla confezione originale. Si suggerisce di conservare la confezione originale per un successivo stoccaggio. Per lo smaltimento dell'imballaggio originale, rispettare le norme di legge vigenti. In caso di domande sul corretto smaltimento, contattare l'autorità locale. Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni. Se qualcosa manca o è danneggiato, contattare immediatamente il rivenditore specializzato. Pulire il prodotto dopo la rimozione dall'imballaggio, vedere la sezione **Pulizia e cura**.

Ambito della fornitura

1 x Macchina per granite
1 x Manuale di istruzioni

Elementi di comando e componenti

- A** Coperchio del contenitore di riempimento
- B** Riempimento del contenitore
- C** Leva di bloccaggio del contenitore di riempimento
- D** Alloggiamento del dispositivo
- E** Vaschetta di raccolta
- F** Piastra di raccolta
- G** Pannello di controllo
 - 1** Stato dell'isolamento
 - 2** Stato
 - 3** Viscosità
 - 4** Aumentare viscosità +
 - 5** Cocktail
 - 6** Milkshake
 - 7** Clean
 - 8** Funzione su **Λ**
 - 9** Start/Stop
 - 10** Funzione giù **V**
 - 11** Juice
 - 12** Frappé
 - 13** Slush
 - 14** Ridurre viscosità -
 - 15** On/Off 
- H** Contenitore di raccolta
- I** Agitatore
- J** Evaporatore
- K** Coperchio dosatore
- L** Leva dosatore

Funzionamento

Montaggio

Posizionare il prodotto su una superficie piana e antiscivolo vicino a una presa di corrente adeguata. Il prodotto è dotato di piedini antiscivolo.

Prima dell'uso, lavare accuratamente tutte le parti che vengono a contatto con il liquido, come l'evaporatore, il contenitore di riempimento, l'agitatore, ecc. Prima della pulizia è necessario scollegare la spina dalla presa di corrente.

- 1** **1** Posizionare la vaschetta raccogliogocce sulla vaschetta di raccolta.
- 2** Inserisci la vaschetta raccogliogocce ogni volta che utilizzi l'apparecchio.

2 L'agitatore deve essere inserito nel contenitore di riempimento e bloccato prima dell'uso.

1 Far scorrere con cautela l'agitatore sull'evaporatore e allineare l'albero dell'evaporatore con la sede nell'agitatore. Assicurati di farlo scorrere completamente verso la parte posteriore.

2 Inserire la vaschetta di raccolta sotto l'evaporatore e l'agitatore.

3 Posizionare con cura il contenitore di riempimento sopra l'agitatore e spingerlo completamente indietro.

3 Premere la leva di bloccaggio verso il basso.

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta o se lo avete spostato, posizionatelo in posizione verticale per almeno 2 ore prima di accenderlo. Questo serve a proteggere il circuito di raffreddamento.

Se non si utilizza la macchina per il ghiaccio tritato per un periodo di tempo prolungato, pulirla e asciugarla. Lasciare il coperchio leggermente aperto per evitare la formazione di muffa all'interno del fabbricatore di ghiaccio tritato. Spingere l'agitatore completamente indietro.

Funzionamento


4 Riempire con acqua fredda e gli ingredienti desiderati, anch'essi freddi, attraverso il coperchio del contenitore di riempimento. Utilizzare esclusivamente acqua di rubinetto.

Controllare il contenitore di riempimento prima di aggiungere gli ingredienti per assicurarsi che sia installato correttamente.

Riempire con una quantità compresa tra 500 ml e 1900 ml, senza riempire il contenitore in modo insufficiente o eccessivo. Richiudere il coperchio del contenitore di riempimento.

Non lasciare il coperchio aperto per lunghi periodi durante il funzionamento, poiché ciò aumenta la temperatura all'interno.

Collegare la spina di rete a una presa di corrente adeguata.


5 Premere il pulsante On/Off  sul pannello di controllo per accendere l'apparecchio. Quindi utilizzare i pulsanti Funzione su **▲** e Funzione giù **▼** per selezionare il frullato desiderato come cocktail, milkshake, frappè, succo o granita.

Utilizzare i pulsanti Spessore - e + per impostare lo spessore dei frullati su 5 livelli, indicati da una barra corrispondente sul pannello di controllo. L'impostazione predefinita è il livello 3 e l'apparecchio salva l'ultimo livello utilizzato.

Premere **Start/Stop** per avviare il funzionamento.

Quando la bevanda è pronta, un segnale acustico suona per 3 secondi. Il display mostra 100 %. L'apparecchio passa alla modalità isolata per un massimo di 12 ore e funziona entro l'intervallo di temperatura impostato. Posizionare un bicchiere sotto il beccuccio, premere la leva di erogazione e gustare la bevanda.

Premere **Start/Stop** di nuovo per fermare il funzionamento.

Al termine della preparazione, premere il pulsante On/Off  per spegnere l'apparecchio. Scollegare l'alimentazione elettrica per scollegare completamente l'apparecchio.

6 Per pulire l'apparecchio, versare acqua pulita del rubinetto nel contenitore di riempimento fino al segno MAX. La temperatura dell'acqua non deve superare i 50 °C. Premere il pulsante **Clean** per pulire l'apparecchio dopo l'accensione. Il tempo standard di pulizia è di 4 minuti. Dopo la pulizia, scaricare l'acqua dalla macchina e ripetere il processo se il contenitore di riempimento è ancora sporco. Rimuovere il contenitore di riempimento per pulirlo accuratamente. Assicurarsi preventivamente che non vi siano residui di liquido al suo interno.

Procedere come descritto di seguito: ❶ Spingere verso l'alto la leva di bloccaggio. ❷ Estrarre con cautela il contenitore di riempimento con l'agitatore dall'evaporatore e rimuovere l'agitatore dal contenitore di riempimento per la pulizia. ❸ Estrai con cautela la vaschetta di raccolta.

- 7** ❶ Rimuovere la leva di scarico.
 ❷ Tenere premuto il tappo dell'uscita con il pollice mentre si aziona la leva di erogazione.
 ❸ Rimuovere il tappo di scarico.
- 8** ❶ Pulire la vaschetta di raccolta, il coperchio dell'erogatore e il tappo di scarico sotto l'acqua corrente.
 ❷ Pulire l'evaporatore con un panno umido per rimuovere tutti i residui.
 ❸ Pulire con molta attenzione anche la guarnizione adiacente. Tuttavia, non tentare in nessun caso di estrarre o rimuovere il sigillo!

Ricette di frullati

1 Granita

Ingredienti base: Coca-Cola
 Aggiungere 1892 ml di Coca-Cola (fino al livello massimo indicato), selezionare la modalità Juice e avviare la macchina a una temperatura ambiente compresa tra 20 e 25 °C. A questa temperatura degli ingredienti, occorreranno circa 45 minuti per preparare una granita. Più bassa è la temperatura degli ingredienti aggiunti, minore sarà il tempo di produzione.

2 Frullato al vino rosso

Ingredienti base: Vino rosso con gradazione alcolica del 12,5%
 Aggiungere 1892 ml di rossa di vino (fino al livello massimo indicato), selezionare la modalità Juice e avviare la macchina a una temperatura ambiente compresa tra 20 e 25 °C. A questa temperatura degli ingredienti, occorreranno circa 45 minuti per

preparare una granita. Più bassa è la temperatura degli ingredienti aggiunti, minore sarà il tempo di produzione.

3 Frullato di latte

Ingrediente standard: bevanda allo yogurt
 Aggiungere 1892 ml di rossa di vino (fino al livello massimo indicato), selezionare la modalità Juice e avviare la macchina a una temperatura ambiente compresa tra 20 e 25 °C. A questa temperatura degli ingredienti, occorreranno circa 45 minuti per preparare una granita. Più bassa è la temperatura degli ingredienti aggiunti, minore sarà il tempo di produzione.

4 Frullato al caffè

Ingrediente standard: caffè freddo
 Aggiungere 1892 ml di caffè freddo (con latte e zucchero) (fino al livello massimo), selezionare la modalità Frappé e avviare la macchina a una temperatura ambiente compresa tra 20 e 25 °C. A questa temperatura degli ingredienti, occorreranno circa 45 minuti per preparare una granita. Più bassa è la temperatura degli ingredienti aggiunti, minore sarà il tempo di produzione.

5 Cocktail frullato

Ingredienti base: Cocktail con gradazione alcolica dell'8%
 Aggiungere 1892 ml di cocktail (fino al livello massimo del liquido), selezionare la modalità Cocktail e avviare la macchina a una temperatura ambiente compresa tra 20 e 25 °C. A questa temperatura degli ingredienti, occorreranno circa 45 minuti per preparare una granita. Più bassa è la temperatura degli ingredienti aggiunti, minore sarà il tempo di produzione.

Note e consigli

Per evitare un aumento dello stress di miscelazione e il traboccamento dopo l'espansione degli ingredienti, questi ultimi non devono superare il livello massimo di riempimento. Per un controllo preciso della

temperatura e un funzionamento normale, gli ingredienti devono essere versati fino al livello minimo dell'acqua. L'apparecchio produce granite ottimali quando è riempito alla massima capacità.

Il tempo di produzione dell'apparecchio dipende da vari fattori, quali la temperatura ambiente, la temperatura iniziale degli ingredienti, il contenuto di zucchero/alcol e l'impostazione dello spessore. Gli ingredienti devono avere un contenuto di zucchero superiore al 6% e il contenuto alcolico deve essere compreso tra il 2% e il 16%, altrimenti l'evaporatore e l'agitatore potrebbero congelarsi, graffiarsi e danneggiare la macchina. Allo stesso modo, un contenuto eccessivo o insufficiente di zucchero o alcol può influire negativamente sul risultato.

Durante la preparazione delle granite, l'agitatore non deve essere arrestato, altrimenti si corre il rischio che il processo fallisca se il liquido si solidifica o si congela prima che l'apparecchio venga riavviato.

Per migliorare la qualità della preparazione, è importante utilizzare ingredienti pre-raffreddati che siano stati miscelati in modo omogeneo prima di essere versati nella macchina.

Se si utilizzano succhi di frutta naturali, questi devono essere filtrati in modo che i solidi in essi contenuti non ostruiscano l'uscita.

La condensa all'esterno è normale in condizioni di umidità elevata o durante lunghi periodi di produzione. Rimuovere eventuali gocce con un panno.

Funzioni protettive

Protezione motore: Durante la produzione, il software monitora il motore e lo spegne automaticamente in modo che il motore dell'agitatore non si arresti a causa dei frullati sempre più densi, garantendo così la durata del motore dell'agitatore.

Protezione del compressore: Per evitare che il compressore si avvii frequentemente durante il raffreddamento, è previsto un tempo di protezione di circa 3 minuti. Tuttavia, se si scollega l'apparecchio per 20 secondi e lo si riavvia, si riaccenderà automaticamente e non ci saranno ritardi.

Protezione dei contenitori di riempimento:

Per evitare che il funzionamento del compressore e del motore di agitazione risulti anomalo o causi lesioni quando il contenitore di riempimento viene rimosso, sull'alloggiamento dell'apparecchio è presente un interruttore di contatto. La macchina per il ghiaccio tritato non può essere avviata e viene visualizzato il messaggio OPEN se il contenitore di riempimento non è inserito.

Pulizia e cura



Avvertenza!

- Scollegare la spina di alimentazione e lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di pulirlo.
- Non immergere mai il prodotto, compresi il cavo di alimentazione e la spina, in acqua o altri liquidi durante la pulizia. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nel prodotto.
- Non utilizzare mai per la pulizia solventi, detergenti abrasivi, spazzole con setole dure, oggetti metallici o appuntiti. I solventi sono dannosi per la salute e attaccano le parti in plastica; i detergenti e gli strumenti abrasivi graffiano la superficie.

Smantellamento

- Prima dello smontaggio, riempire con acqua di rubinetto pulita, avviare la modalità di pulizia per circa 4 minuti, quindi scaricare il liquido dal contenitore di riempimento.

- Scollegare la spina di alimentazione, ruotare la leva di bloccaggio del contenitore di riempimento in posizione di sblocco, rimuovere il contenitore di riempimento e quindi l'agitatore per la pulizia e la successiva asciugatura.
- Estrarre la vaschetta raccogliocce, versarne il contenuto, pulirla e asciugarla.
- Per pulire l'uscita, rimuovere il coperchio dell'erogatore, tenere premuto il fermo dell'uscita e aprire la leva dell'erogatore. Rimuovere l'unità di uscita, pulirla e rimontarla seguendo l'ordine inverso rispetto a quello utilizzato per la rimozione.
- Pulire l'evaporatore e l'anello di tenuta posteriore con un panno pulito. Si prega di tenere presente che l'anello di tenuta non può essere smontato o estratto con la forza, in modo che l'acqua non possa fuoriuscire a causa della sua deformazione, rendendo l'apparecchio inutilizzabile.

Pulizia

Alcune parti del prodotto non sono lavabili in lavastoviglie e devono essere pulite manualmente come segue:

- Preparare acqua calda (circa 40 - 50 °C). Seguire le istruzioni del produttore, poiché un eccesso di detersivo può danneggiare le parti.
- Utilizzare una spazzola adeguata e lavare accuratamente tutte le parti che vengono a contatto con i liquidi.
- Sciacquare tutte le parti pulite sotto l'acqua corrente.
- Pulire l'anello di tenuta sul retro dell'evaporatore con una spazzola morbida.
- Asciugare le parti lavate con un panno o all'aria.
- Non versare acqua sui cavi, sulle spine e sulle aperture di ventilazione. Non immergere il apparecchio in acqua o altri liquidi.

D'altra parte, diverse parti della macchina per il ghiaccio tritato possono essere lavate anche in lavastoviglie: Leva di erogazione, coperchio di erogazione, serbatoio dell'acqua, piastra di gocciolamento, vaschetta di raccolta, contenitore di riempimento, coperchio del contenitore di riempimento e agitatore.

Risoluzione dei problemi

Se si verificano guasti durante il funzionamento, fare riferimento alla tabella seguente.

Se i problemi non possono essere risolti come descritto nella sezione "Soluzione" suggerita, contattare il proprio rivenditore specializzato.

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'agitatore raschia contro l'alloggiamento	Vengono utilizzati ingredienti con un basso contenuto di zucchero, causando il congelamento dell'evaporatore, oppure l'impostazione della temperatura è troppo bassa, rendendo il frullato troppo duro.	Utilizza ingredienti con un contenuto di zucchero più elevato oppure aggiungi dello zucchero all'impasto.
	Controllare che l'agitatore sia montato correttamente o che non si sia deformato.	Installare correttamente l'agitatore
	L'agitatore è deformato	Contatta il tuo fornitore/rivenditore

Sul display compare la scritta OPEN.	Il contenitore di riempimento non è inserito correttamente, non c'è contatto con il microinterruttore	Reinserire il contenitore di riempimento e assicurarsi che l'agitatore sia montato correttamente, quindi bloccare il contenitore di riempimento. Se il problema persiste dopo l'installazione, inviare l'apparecchio al servizio clienti per la riparazione.
Dopo un po', la granita inizia a diventare bianca.	Si formano cristalli di ghiaccio che conferiscono alla bevanda un colore biancastro.	Questo è normale; aggiungere liquido o ridurre la viscosità.
E1 viene visualizzato sul display	Cortocircuito nel sensore	Spegnere temporaneamente l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente. Se il problema non viene risolto, contatta il servizio clienti.
E2 viene visualizzato sul display	Circuito sensore interrotto	
E3 viene visualizzato sul display	Motore bloccato o sensore Hall difettoso	

Dati tecnici

Tensione nominale	: 220 - 240 V~ 50 Hz
Potenza erogata	: 220 W
Classe di protezione	: I
Refrigerante	: R290 (23 g)
Gas propellente isolante	: Ciclopentano (C5H10)
Tempo di preparazione	: circa 35 minuti per 1,89 litri di granita
Capacità	: 2,6 litri
Peso	: 10,3 kg
Dimensioni	: 429 x 177 x 424 mm
Consumo energetico in modalità off	: max. 0,5 W
Tempo allo spegnimento	: 10 minuti

Veiligheidsinstructies



Voorzichtig! Brandgevaar! Brandbare stoffen.



Het symbool van een bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het apparaat, die hoog genoeg is om een risico op elektrische schokken voor personen en dieren te vormen.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie die bij het apparaat wordt geleverd.

~ Het symbool betekent wisselspanning.

- **Waarschuwing!** Let bij het gebruik, onderhoud en de verwijdering van het product op het symbool op de achterkant (achterpaneel of compressor). Het symbool geeft een brandgevaar aan. Er bevinden zich brandbare materialen in de koelmiddelleidingen en in de compressor. Blijf uit de buurt tijdens gebruik, onderhoud en verwijdering.
- Risico op verstikking! Bewaar het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Het product mag niet worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

Veiligheidsinstructies

- Het product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan kennis en/of ervaring, vooropgesteld dat zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het product en de betrokken gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen en moeten onder toezicht staan.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het product en het netsnoer worden gehouden.
- Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het **koelapparaat** niet vullen of leeghalen.
- Controleer het netsnoer regelmatig op tekenen van schade. Gebruik het product niet als schade aan het netsnoer wordt waargenomen.
- Steek de stekker van het product in een geaard stopcontact.
- Het product is bedoeld voor gebruik in normale huishoudelijke hoeveelheden of in huishoudelijke, niet-commerciële toepassingen. Tot de huishoudelijke toepassingen behoren bijvoorbeeld het gebruik in personeelskeukens in winkels en kantoren, en het gebruik door gasten in pensions, kleine hotels en vergelijkbare woonvoorzieningen.
- Een beschadigd netsnoer mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, een werkplaats aangewezen door de fabrikant of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- **Waarschuwing!** Houd de luchtopeningen in het apparaat behuizing vrij van belemmeringen.
- **Waarschuwing!** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- **Waarschuwing!** Beschadig het koelcircuit niet.
- **Waarschuwing!** Gebruik geen elektrische apparaten in het product, tenzij deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- **Waarschuwing!** Gebruik alleen schoon kraanwater zonder toevoegingen om slush te bereiden.
- Berg geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in dit product.
- Het product bevat brandbare drijfgassen en moet daarom met speciale apparatuur worden afgevoerd.
- Reinig het product en alle accessoires na elk gebruik.
- De oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen moeten regelmatig worden gereinigd.
- Neem het hoofdstuk over **reiniging en onderhoud** in acht.

1. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Deze bevat belangrijke informatie voor uw veiligheid en voor het gebruik en onderhoud van het apparaat.
2. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik en als u het product aan anderen geeft, overhandig dan ook deze gebruiksaanwijzing.
3. Neem alle waarschuwingen op het product en in deze gebruiksaanwijzing in acht.
4. Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld. Een verkeerd gebruik kan gevaar opleveren.
5. We zijn niet aansprakelijk voor enige schade wanneer het product niet wordt gebruikt zoals bedoeld of op een verkeerde manier wordt gebruikt.
6. Het gebruik van accessoires en productonderdelen die niet uitdrukkelijk door de fabrikant worden aanbevolen, kan leiden tot letsel of schade en zal de garantie ongeldig verklaren.

Veiligheidsinstructies

7. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl deze is ingeschakeld.
8. Plaats geen voorwerpen op het product.
9. Dompel de elektrische onderdelen van het product tijdens het schoonmaken of gebruik nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product niet onder stromend water.
10. Probeer nooit om het product zelf te repareren. Lever het product in bij een vakhandelaar of een gekwalificeerde klantenservice voor onderhoud en reparatie.
11. De netspanning moet overeenkomen met de specificaties op het typeplaatje van het product.
12. De stekker wordt gebruikt om het apparaat van de voeding te ontkoppelen. Zorg ervoor dat het altijd gemakkelijk toegankelijk en bereikbaar is.
13. Het product kan alleen volledig worden losgekoppeld van de netvoeding door middel van de stekker.
14. Voorkom beschadiging van het netsnoer door knikken of contact met scherpe randen.
15. Houd het product, waaronder het netsnoer en de stekker, uit de buurt van warmtebronnen, zoals verwarmingstoestellen, ovens en andere producten die warmte genereren.
16. Trek de stekker alleen aan de stekker zelf uit het stopcontact. Trek niet aan het netsnoer om deze uit het stopcontact te halen.
17. Trek de stekker uit het stopcontact als het product niet wordt gebruikt, wanneer er storingen optreden, voordat u accessoires bevestigt/verwijdert en voordat u het product schoonmaakt.
18. Als het netsnoer of de behuizing van het product beschadigd of als het product gevallen is, gebruik het niet langer en laat het eerst nakijken door een specialist.
19. Gebruik het product alleen op droge plaatsen en binnen, niet geschikt voor gebruik buiten.
20. Het product moet op een vlak en stabiel oppervlak met antisliplaag worden gebruikt om te voorkomen dat deze omvalt.
21. Het product mag niet worden gebruikt in een vochtige omgeving.
22. Bescherm het product tegen direct zonlicht en stof, vuur (open haard, barbecue, kaarsen), water (waterspatten, vazen, badkuip) en hoge luchtvochtigheid.
23. Steek uw vingers niet in de uitloopopening, aangezien dit letsel kan veroorzaken.
24. **Belangrijk!** Zorg er voor gebruik voor dat het product in perfecte staat is. Het product mag niet worden gebruikt als het tekenen van beschadiging vertoont of als het vermoedt defect te zijn.

Gefeliciteerd!

Bedankt voor uw aankoop van een product van **KOENIC**. De slush-ijsmachine is uitsluitend bedoeld voor privégebruik thuis.

Beoogd gebruik

Dit product is alleen geschikt voor het maken van slush. Elk ander gebruik kan leiden tot schade aan het apparaat of letsel. Er zijn 5 bedrijfsmodi om uit te kiezen: Slush, Cocktail, Frappé, Milkshake en Juice. Andere opties zijn dikte, tijd en temperatuur. Het compressorsysteem vereist geen verkoeling. Het zelfreinigingsprogramma garandeert eenvoudig onderhoud en de kinderslot zorgt ervoor dat de machine niet zonder toestemming gebruikt kan worden. Met de aanraakbediening kan in ongeveer 35 minuten 1,89 liter slushie worden geproduceerd.

Imtron GmbH kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan het product, materiële schade of letsel als gevolg van onzorgvuldig, oneigenlijk of onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet in overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel.

Vóór het eerste gebruik

Verwijder het product en de accessoires voorzichtig uit de originele verpakking. Het wordt aangeraden om de originele verpakking te bewaren voor latere opslag. Als u de originele verpakking wilt weggooien, dient u dit in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke bepalingen te doen. Neem contact op met uw gemeente als u vragen hebt over de juiste manier van afdanken. Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is en niet is beschadigd. Neem meteen contact op met uw leverancier als er iets ontbreekt of als er schade is. Maak het product na het uitpakken schoon. Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en onderhoud**.

Leveringsomvang

1 x Slush-ijsmachine
1 x Gebruiksaanwijzing

Bedieningselementen en onderdelen

- A** Deksel van de vulcontainer
- B** Vulcontainer
- C** Vergrendelhendel voor vulcontainer
- D** Behuizing van het apparaat
- E** Lekbak
- F** Lekplaat
- G** Bedieningspaneel
 - 1** Isolatiestatus
 - 2** Status
 - 3** Dikte
 - 4** Dikte verhogen +
 - 5** **Cocktail**
 - 6** **Milkshake**
 - 7** **Clean**
 - 8** Functie omhoog **▲**
 - 9** **Start/Stop**
 - 10** Functie omlaag **▼**
 - 11** **Juice**
 - 12** **Frappé**
 - 13** **Slush**
 - 14** Dikte verminderen -
 - 15** Aan/Uit 
- H** Opvangbak
- I** Roerder
- J** Verdamp(er)
- K** Doseerkap
- L** Doseerhendel

Bediening Montage

Plaats het product op een vlakke en slipvaste ondergrond in de buurt van een geschikt stopcontact. Het product is voorzien van antislipvoetjes.

Was vóór gebruik alle onderdelen die in contact komen met vloeistof, zoals de verdamp(er), vulcontainer, roerder, enz. grondig. De stekker van het netsnoer moet vóór het reinigen worden losgekoppeld.

- 1** **1** Plaats de lekplaat op de lekbak.
- 2** Plaats de lekbak elke keer dat u het apparaat gebruikt in het apparaat.

- 2** De roerder moet vóór gebruik in de vulcontainer worden geplaatst en vergrendeld.
- 1** Schuif de roerder voorzichtig op de verdamper en lijn de as van de verdamper uit met de zitting in de roerder. Zorg ervoor dat u het helemaal naar achteren schuift.
 - 2** Plaats de opvangbak onder de verdamper en de roerder.
 - 3** Plaats de vulcontainer voorzichtig bovenop de roerder en duw hem helemaal naar achteren.

- 3** Druk de vergrendelhendel naar beneden.

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt of als u de slush-ijsmachine hebt verplaatst, moet u het apparaat minstens 2 uur rechtop laten staan voordat u het inschakelt. Dit dient ter bescherming van het koelcircuit.

Als u de slush-ijsmachine gedurende langere tijd niet gebruikt, maak reinig deze dan en laat hem drogen. Laat het deksel een beetje open staan om schimmelvorming in de slush-ijsmachine te voorkomen. Duw de roerder helemaal naar achteren.

Bediening

- 4** Vul met gekoeld water en de gewenste, eveneens gekoelde ingrediënten via het deksel van de vulcontainer. Gebruik alleen schoon kraanwater. Controleer de vulcontainer voordat u ingrediënten toevoegt om er zeker van te zijn dat deze correct is geïnstalleerd. Vul tussen 500 ml en 1900 ml, vul de vulcontainer niet te weinig of te vol. Sluit het deksel van de vulcontainer weer. Laat het deksel tijdens het gebruik niet langdurig open staan, omdat dit de temperatuur binnenin verhoogt.

Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

- 5** Druk op de knop Aan/Uit  op het bedieningspaneel om het apparaat in te schakelen. Gebruik vervolgens de knoppen

Functie omhoog **A** en Functie omlaag **V** om de gewenste smoothie te selecteren als cocktail, milkshake, frappé, juice of slush. Gebruik de knoppen Dikte - en + om de dikte van de smoothies in 5 niveaus in te stellen, aangegeven door een overeenkomstige balk op het bedieningspaneel. De standaardinstelling is niveau 3 en het apparaat slaat het laatst gebruikte niveau op.

Druk op **Start/Stop** om de werking te starten.

Wanneer het drankje klaar is, klinkt er gedurende 3 seconden een zoemer. Het scherm geeft 100 % weer. Het apparaat schakelt over naar de geïsoleerde modus voor maximaal 12 uur en werkt binnen het ingestelde temperatuurbereik. Plaats een glas onder de uitloop, druk op de doseerhendel en geniet van uw drankje.

Druk nogmaals op **Start/Stop** om de werking te stoppen.

Druk aan het einde van de bereiding op de knop Aan/Uit  om het apparaat uit te schakelen. Trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig los te koppelen.

- 6** Om het apparaat schoon te reinigen, giet u schoon kraanwater in de vulcontainer tot aan de MAX-markering. De watertemperatuur mag niet hoger zijn dan 50 °C. Druk op de knop **Clean** om het apparaat na het inschakelen te reinigen. De standaard reinigingstijd is 4 minuten. Laat na het reinigen het water uit de machine lopen en herhaal het proces als de vulcontainer nog steeds vuil is. Verwijder de vulcontainer om deze grondig te reinigen. Controleer vooraf of er geen restvloeistof meer in zit.

Ga als volgt te werk: **1** Duw de vergrendelhendel omhoog.

- 2** Trek de vulcontainer met de roerder voorzichtig over de verdamper en verwijder de roerder uit de vulcontainer om deze schoon te maken.

- 3 Trek de opvangbak voorzichtig naar buiten.
- 7 1 Verwijder de uitloophendel.
2 Houd de uitloopstop met uw duim ingedrukt terwijl u de doseerhendel bedient.
3 Verwijder de uitloopstop.
- 8 1 Maak de opvangbak, de doseerkap en de uitloopstop schoon onder stromend water.
2 Maak de verdamper schoon met een vochtige doek om alle resten te verwijderen.
3 Maak ook de aangrenzende afdichting heel zorgvuldig schoon. Probeer echter onder geen beding de afdichting eruit te trekken of te verwijderen!

Smoothierecepten

1 Slushie

Standaardingrediënt: Coca-Cola
Voeg 1892 ml Coca-Cola toe (tot het MAX-vloeistofniveau), selecteer de Juice-modus en start de machine bij een omgevingstemperatuur van 20 - 25 °C. Bij deze temperatuur van de ingrediënten duurt het ongeveer 45 minuten om een slushie te maken. Hoe lager de temperatuur van de toegevoegde ingrediënten, hoe korter de productietijd.

2 Smoothie van rode wijn

Standaardingrediënt: Rode wijn met 12,5% alcohol
Voeg 1892 ml rode wijn toe (tot het MAX-vloeistofniveau), selecteer de Slush-modus en start het apparaat bij een omgevingstemperatuur van 20 - 25 °C. Bij deze temperatuur van de ingrediënten duurt het ongeveer 45 minuten om een slushie te maken. Hoe lager de temperatuur van de toegevoegde ingrediënten, hoe korter de productietijd.

3 Milkshake-smoothie

Standaardingrediënt: yoghurtdrink
Voeg 1892 ml yoghurtdrink toe (tot het MAX-vloeistofniveau), selecteer de Milkshake-modus en start het apparaat bij een omgevingstemperatuur van 20 - 25 °C.

Bij deze temperatuur van de ingrediënten duurt het ongeveer 45 minuten om een slushie te maken. Hoe lager de temperatuur van de toegevoegde ingrediënten, hoe korter de productietijd.

4 Koffiesmoothie

Standaardingrediënt: ijskoffie
Voeg 1892 ml ijskoffie (met melk en suiker) toe (tot het MAX-vloeistofniveau), selecteer de Frappé-modus en start de machine bij een omgevingstemperatuur van 20 - 25 °C. Bij deze temperatuur van de ingrediënten duurt het ongeveer 45 minuten om een slushie te maken. Hoe lager de temperatuur van de toegevoegde ingrediënten, hoe korter de productietijd.

5 Cocktailsmoothie

Standaardingrediënt: Cocktail met 8% alcohol
Voeg 1892 ml cocktail toe (tot het MAX-vloeistofniveau), selecteer de Cocktail-modus en start het apparaat bij een omgevingstemperatuur van 20 - 25 °C. Bij deze temperatuur van de ingrediënten duurt het ongeveer 45 minuten om een slushie te maken. Hoe lager de temperatuur van de toegevoegde ingrediënten, hoe korter de productietijd.

Opmerkingen en tips

Om extra mengspanning en overlopen te voorkomen nadat de ingrediënten zijn geëxpandeerd, mogen de ingrediënten het maximale vulniveau niet overschrijden. Voor een nauwkeurige temperatuurregeling en een normale werking moeten de ingrediënten tot het minimale waterniveau worden gevuld. Het apparaat maakt de beste slushies wanneer het tot de maximale capaciteit is gevuld.

De productietijd van het apparaat is afhankelijk van verschillende factoren, zoals de omgevingstemperatuur, de begintemperatuur van de ingrediënten, het suiker-/alcoholgehalte en de instelling voor de dikte. De ingrediënten

moeten een suikergehalte van meer dan 6% hebben en het alcoholgehalte moet tussen 2% en 16% liggen, anders kunnen de verdamper en de roerder bevroren, krassen veroorzaken en de machine beschadigen. Ook een te hoog of te laag suiker- of alcoholgehalte kan een negatief effect hebben op het resultaat.

Bij het maken van slushies mag de roerder niet worden gestopt, anders bestaat het risico dat het proces mislukt als de vloeistof stolt of bevriest voordat het apparaat opnieuw wordt gestart.

Om de kwaliteit van de bereiding te verbeteren, is het belangrijk om voorgekoelde ingrediënten te gebruiken die tot een homogeen mengsel zijn gemengd voordat ze in de machine worden gedaan.

Als u natuurlijke vruchtensappen gebruikt, moeten deze worden gefilterd zodat de vaste deeltjes die ze bevatten de uitlaat niet verstopen.

Condensatie aan de buitenkant is normaal bij vochtig weer of tijdens lange productietijden. Verwijder eventuele druppels met een doek.

Beschermende functies

Motorbeveiliging: Tijdens de productie controleert de software de motor en schakelt deze automatisch uit, zodat de roermotor niet stilvalt door de steeds harder wordende smoothies. Zo wordt de levensduur van de roermotor gewaarborgd.

Compressorbeveiliging: Om te voorkomen dat de compressor tijdens het koelen vaak start, heeft deze een beschermingstijd van ongeveer 3 minuten. Als u echter het apparaat gedurende 20 seconden uit het stopcontact haalt en opnieuw opstart, wordt het standaard weer ingeschakeld en zal er geen vertraging optreden.

Bescherming van de vulcontainer: Om te

voorkomen dat de compressor en de roermotor abnormaal werken of ietsel veroorzaken wanneer de vulcontainer wordt verwijderd, is er een contactschakelaar op de behuizing van het apparaat aangebracht. De slush-ijsmachine kan niet worden gestart en OPEN wordt weergegeven als de vulcontainer niet is geplaatst.

Reiniging en onderhoud



Waarschuwing!

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het product volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het product, inclusief het netsnoer en de stekker, nooit onder in water of andere vloeistoffen tijdens het reinigen. Houd het nooit onder stromend water.
- Zorg ervoor dat er geen vocht in het product dringt tijdens het reinigen.
- Gebruik nooit oplosmiddelen, schuurmiddelen, harde borstels, metalen of scherpe voorwerpen voor het schoonmaken. Oplosmiddelen zijn schadelijk voor de gezondheid en tasten de plastic onderdelen aan; schurende reinigingsmiddelen en gereedschap maken krassen op het oppervlak.

Demonteren

- Vul het apparaat vóór demontage met schoon kraanwater, start de reinigingsmodus voor ongeveer 4 minuten en laat vervolgens de vloeistof uit de vulcontainer lopen.
- Trek de stekker uit het stopcontact, draai de vergrendelhendel van de vulcontainer naar de ontgrendelstand, verwijder de vulcontainer en vervolgens de roerder om deze schoon te maken en te drogen.
- Haal de lekbak eruit, giet de vloeistof eruit,

- maak hem schoon en droog hem af.
- Om de uitloop schoon te maken, verwijdert u de doseerkap, houdt u de vergrendeling van de uitloop ingedrukt en opent u de doseerhendel. Verwijder de uitloopeenheid, maak deze schoon en plaats deze terug in omgekeerde volgorde van verwijdering.
 - Veeg de verdamer en de achterste afdichting af met een schone doek. Houd er rekening mee dat de afdichting niet met geweld kan worden gedemonteerd of verwijderd, zodat er geen water kan ontsnappen als gevolg van vervorming, waardoor het apparaat onbruikbaar wordt.

Schoonmaken

Sommige onderdelen van het product zijn niet vaatwasmachinebestendig en moeten als volgt met de hand worden schoongemaakt:

- Bereid warm water voor (ongeveer 40 - 50 °C). Volg de instructies van de fabrikant op, want te veel schoonmaakmiddel kan de onderdelen beschadigen.
- Gebruik een geschikte borstel en was alle onderdelen die in contact komen met vloeistoffen grondig.
- Spoel alle schoongemaakte onderdelen af onder stromend water.
- Maak de afdichtingsring aan de achterkant van de verdamer schoon met een zachte borstel.
- Droog de gewassen onderdelen met een doek of aan de lucht.
- Mors geen water op kabels, stekkers en in ventilatieopeningen. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Daarnaast kunnen verschillende onderdelen van de slush-ijsmachine ook in de vaatwasser worden schoongemaakt: De doseerhendel, doseerkap, opvangbak, lekplaat, lekbak, vulcontainer, deksel van de vulcontainer en roerder.

Problemen oplossen

Raadpleeg de onderstaande tabel als er tijdens het bedrijf storingen optreden.

Als de problemen niet kunnen worden verholpen zoals beschreven onder "Oplossing", neem dan contact op met uw gespecialiseerde dealer.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De roerder schraapt tegen de behuizing	Er worden ingrediënten met een laag suikergehalte gebruikt, waardoor de verdamer bevriest, of de temperatuurinstelling is te laag, waardoor de smoothie te hard wordt	Gebruik ingrediënten met een hoger suikergehalte of voeg wat suiker toe aan het mengsel
	Controleer of de roerder correct is gemonteerd of vervormd is geraakt	Installeer de roerder op de juiste manier
	De roerder is vervormd	Neem contact op met uw leverancier/dealer

OPEN wordt op het scherm weergegeven	De vulcontainer is niet goed geplaatst, er is geen contact met de microschakelaar	Plaats de vulcontainer opnieuw, zorg ervoor dat de roerder goed is bevestigd en vergrendel de vulcontainer. Als het probleem na installatie niet is opgelost, stuur het apparaat dan naar de klantenservice voor reparatie.
Na een tijdje begint de slushie wit te worden	Er vormen zich ijskristallen die het drankje een witachtige kleur geven	Dit is normaal; voeg vloeistof toe of verminder de viscositeit
E1 wordt weergegeven op het scherm	Kortsluiting in de sensor	Schakel het apparaat tijdelijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Als het probleem niet is opgelost, neem dan contact op met klantenservice.
E2 wordt weergegeven op het scherm	Sensorcircuit onderbroken	
E3 wordt weergegeven op het scherm	Motor geblokkeerd of defecte Hall-sensor	

Technische gegevens

Nominale spanning	: 220 - 240 V~ 50 Hz
Uitgangsvermogen	: 220 W
Beschermingsklasse	: I
Koelmiddel	: R290 (23 g)
Isolerend drijfgas	: Cyclopentaan (C5H10)
Productietijd	: ongeveer 35 minuten voor 1,89 liter slushie
Capaciteit	: 2,6 liter
Gewicht	: 10,3 kg
Afmetingen	: 429 x 177 x 424 mm
Stroomverbruik in de uit-modus	: max. 0,5 W
Tijd om uit te schakelen	: 10 minuten

Instrukcje bezpieczeństwa



Ostrożnie! Zagrożenie pożarem! Łatwopalne substancje.



Błyskawica zakończona strzałką w trójkącie równobocznym ma ostrzegać użytkownika o obecności nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia” wewnątrz obudowy urządzenia, którego wartość jest na tyle duża, że może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym ludzi i zwierząt.



Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

~ Ten symbol oznacza napięcie przemienne.

- **Ostrzeżenie!** Podczas użytkowania, przeglądów serwisowych i utylizacji produktu należy zwrócić uwagę na symbol umieszczony z tyłu (na panelu tylnym lub sprężarce). Ten symbol oznacza ryzyko pożaru. W przewodach i sprężarce czynnika chłodniczego znajdują się materiały łatwopalne. Trzymaj je z dala podczas używania, serwisowania i utylizacji.
- Ryzyko uduszenia! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produktu nie wolno obsługiwać za pomocą zewnętrznego timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku powyżej 8 roku życia lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, lub którym brak doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem, udzieli im się przeszkolenia w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieciom należy zapewnić właściwą opiekę i nie dopuszczać, by używały urządzenia do zabawy.
- Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci, chyba że mają co najmniej 8 lat i znajdują się nadzorem.
- Urządzenie wraz z jego przewodem zasilającym należy użytkować w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą ładować ani rozładowywać **urządzenia chłodniczego**.
- Przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń, a w przypadku stwierdzenia jego uszkodzenia należy zaprzestać użytkowania urządzenia.
- Urządzenie należy podłączyć uziemionego gniazda elektrycznego.
- Produkt przeznaczony jest do przyrządzania dań w ilości typowej dla gospodarstwa domowego lub miejsc o podobnym charakterze, w których nie prowadzi się działalności gospodarczej. Zastosowania domowe obejmują na przykład używanie w kuchniach dla personelu w sklepach i biurach, a także przez gości w pensjonatach, małych hotelach i podobnych obiektach mieszkalnych.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Aby uniknąć ryzykownych sytuacji, wymiany uszkodzonego kabla zasilającego może dokonać wyłącznie producent, warsztat autoryzowany przez producenta lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
- **Ostrzeżenie!** Nie wolno zatykać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia.
- **Ostrzeżenie!** Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, których producent nie zaleca.
- **Ostrzeżenie!** Nie wolno dopuszczać do uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego.
- **Ostrzeżenie!** Wewnątrz urządzenia nie wolno używać urządzeń elektrycznych, chyba że są one typu zalecanego przez producenta.
- **Ostrzeżenie!** Do przygotowywania napojów z kruszonym lodem należy używać wyłącznie czystej wody z kranu.
- Wewnątrz produktu nie wolno przechowywać żadnych środków wybuchowych, np. puszek aerozolowych zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Produkt zawiera łatwopalny gaz pędny, którego utylizację należy przeprowadzić przy użyciu specjalnego sprzętu.
- Wyczyść produkt i inne akcesoria po każdym użyciu.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz dostępne elementy systemu odwadniającego.
- Przestrzegaj zaleceń z rozdziału **Czyszczenie i pielęgnacja**.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Przed pierwszym użyciu urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące Twojego bezpieczeństwa oraz użytkowania i pielęgnacji produktu.
2. Instrukcję prosimy zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości, a oddając urządzenie kolejnemu właścicielowi prosimy przekazać ją wraz z nim.
3. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na produkcie oraz w niniejszej instrukcji obsługi.
4. Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Niewłaściwe użycie może skutkować zagrożeniami.
5. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub jego niewłaściwej obsługi.
6. Korzystanie z akcesoriów i części, które nie są wyraźnie zalecane przez producenta, może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzami w mieniu i jest podstawą do unieważnienia gwarancji.
7. Włączonego urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru.
8. Na obudowie urządzenia nie wolno kłaść żadnych przedmiotów.
9. Zarówno podczas czyszczenia jak i użytkowania urządzenia żadnych jego elektrycznych elementów nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Urządzenia nie wolno wkładać pod strumień bieżącej wody.
10. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Konserwację i naprawy urządzenia należy zlecić sprzedawcy lub pracownikom punktu serwisowego.
11. Napięcie sieciowe musi być zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej produktu.
12. Wtyczka zasilająca jest równocześnie odłącznikiem. Należy dopilnować, by była zawsze łatwo dostępna.
13. Całkowite odłączenie urządzenia od zasilania następuje dopiero po wyjęciu wtyczki z gniazda elektrycznego.
14. Nie należy dopuszczać do uszkodzenia kabla zasilającego w wyniku jego załamania lub zetknięcia z ostrymi krawędziami.
15. Zarówno samego urządzenia, jak i kabla i wtyczki, nie należy zbliżać do źródeł ciepła, np. grzejników, piekarników i innych urządzeń generujących ciepło.
16. Wtyczkę należy wyjmować z gniazda chwytając za samą wtyczkę. Nie należy ciągnąć za przewód zasilający.
17. Odłącz produkt od zasilania, jeśli nie będziesz go używać, w przypadku awarii, przed podłączaniem/odłączaniem akcesoriów oraz przed czyszczeniem produktu.
18. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego lub obudowy urządzenia w wyniku upadku, do chwili dokonania jego przeglądu przez serwisanta produktu nie wolno dalej użytkować.
19. Produkt należy użytkować tylko w suchych pomieszczeniach, nigdy na otwartym powietrzu.
20. Urządzenie należy ustawić na płaskiej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni, by nie dopuścić do jego przewrócenia.
21. Z urządzenia nie należy korzystać w wilgotnym otoczeniu.
22. Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i pyłem, ogniem (kominek, grill, świece), wodą (rozpryski, wazon, wanna) i wysoką wilgotnością.
23. Nie wkładaj palców do otworu wylotowego, ponieważ grozi to urazem.
24. **Ważne!** Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy jest ono w doskonałym stanie technicznym. Nie wolno użytkować produktu, jeśli wykazuje oznaki uszkodzenia lub jeśli istnieje podejrzenie, że jest wadliwy.

Gratulacje!

Dziękujemy za zakup produktu **KOENIC**. Maszyna do lodu kruszonego jest przeznaczona wyłącznie do prywatnego użytku domowego.

Przeznaczenie

Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do robienia lodu kruszonego. Każde inne użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.

Do wyboru jest 5 trybów pracy: Slush (Lód kruszony), Cocktail (Koktajl), Frappé, Milkshake i Sok. Inne opcje pozwalają wybrać gęstość, czas i temperaturę. Układ sprężarki nie wymaga wstępnego chłodzenia. Program samoczyszczenia zapewnia łatwe utrzymanie, a blokada rodzicielska uniemożliwia używanie urządzenia bez pozwolenia.

Za pomocą sterowania dotykowego w około 35 minut można wytworzyć 1,89 l kruszonego lodu. Firma Imtron GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia, szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane nieostrożnym lub niewłaściwym użytkowaniem urządzenia lub jego użytkowaniem niezgodnie z przeznaczeniem określonym przez producenta.

Przed pierwszym użyciem

Ostrożnie wyjmij produkt i akcesoria z oryginalnego opakowania. Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania, by móc w nim składować urządzenie. Przy użyciu oryginalnego opakowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów prawnych. W przypadku pytań dotyczących właściwej użycia należy skontaktować się z lokalnymi władzami. Sprawdź i należy dostawę pod kątem kompletności i uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia braków lub uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą. Po rozpakowaniu produkt należy wyczyścić, patrz rozdział **Czyszczenie i pielęgnacja**.

Zawartość zestawu

1 x Maszyna do wytwarzania lodu kruszonego
1 x Instrukcja obsługi

Elementy i podzespoły

- A** Pokrywa pojemnika
- B** Pojemnik
- C** Dźwignia blokująca pojemnika
- D** Obudowa urządzenia
- E** Taca ociekowa
- F** Płyta ociekowa
- G** Panel sterowania
 - 1** Stan izolacji
 - 2** Stan
 - 3** Gęstość
 - 4** Zwiększenie gęstości +
 - 5** **Cocktail**
 - 6** **Milkshake**
 - 7** **Clean**
 - 8** Funkcja w górę **▲**
 - 9** **Start/Stop**
 - 10** Funkcja w dół **▼**
 - 11** **Juice**
 - 12** **Frappé**
 - 13** **Slush**
 - 14** Zmniejszenie gęstości -
 - 15** Wł./Wył. **⏻**
- H** Taca odbiorcza
- I** Mieszadło
- J** Parownik
- K** Pokrywa dozownika
- L** Dźwignia dozownika

Obsługa

Montaż

Urządzenie należy ustawić na płaskiej antypoślizgowej powierzchni, w pobliżu odpowiedniego gniazda elektrycznego. Urządzenie wyposażone jest w antypoślizgowe stopy.

Przed użyciem dokładnie wyczyść wszystkie części, które mają styczność z płynem, takie jak parownik, pojemnik, mieszadło itd. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda.

- 1** **1** Umieść płytę ociekową na tacy ociekowej.
- 2** Wkładaj tacę ociekową do urządzenia przy każdym użyciu.

- 2** Mieszadło należy włożyć do pojemnika i zablokować przed pracą.
- 1 Delikatnie nasunąć mieszadło na parownik i ustawić wałek parownika na równi z gniazdem mieszadła. Wsunąć je do samego końca.
 - 2 Włożyć tacę odbiorczą pod parownikiem i mieszadłem.
 - 3 Ostrożnie umieścić pojemnik nad mieszadłem i popchnąć go do samego końca.

3 Naciśnij dźwignię blokady w dół.



Przed pierwszym użyciem lub po przeniesieniu urządzenia przed jego włączeniem należy postawić je w pozycji pionowej na przynajmniej 2 godziny. Ma to na celu ochronę obwodu chłodzącego.


Na czas, gdy nie planuje się korzystania z urządzenia, należy je umyć i dokładnie wysuszyć. Pokrywkę należy pozostawić uchyloną, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz urządzenia. Popchnij mieszadło do samego końca.

Obsługa

- 4** Napełnij pojemnik schłodzoną wodą i wybranymi dodatkami przez wieko pojemnika. Należy używać wyłącznie czystej wody z kranu. Przed dodaniem dodatków sprawdź, czy pojemnik jest poprawnie zainstalowany. Wlej od 500 ml do 1900 ml wody — nie może jej być ani za mało, ani za dużo. Z powrotem zamknij wieko pojemnika. Nie pozostawiaj wieka otwartego przez dłuższy czas podczas pracy, ponieważ powoduje to wzrost temperatury wewnątrz.

Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazda sieciowego.

- 5** Naciśnij przycisk Wł./Wył.  na panelu sterowania, aby wyłączyć urządzenie. Następnie przyciskami funkcji do góry  i do


dołu  wybierz żądany rodzaj smoothie, na przykład koktajl, shake mleczny, frappé, sok lub kruszyna lód.

Przyciskami ustawiania gęstości - i + ustaw gęstość smoothie w zakresie do 5 poziomu, który jest wskazywany przez odpowiednią kreskę na panelu sterowania. Domyślne ustawienie to poziom 3 i urządzenie zapamiętuje ostatnio używany poziom. Naciśnij przycisk **Start/Stop**, aby rozpocząć pracę.

Kiedy napój jest gotowy, przez 3 sekundy zostaje odtworzony sygnał dźwiękowy.

Na wyświetlaczu widoczna jest wartość „100%”. Urządzenie przełącza się na tryb izolowany, w którym może pozostawać do 12 godzin, i działa w ustawionym zakresie temperatury. Umieść szklankę pod wylewką, naciśnij dźwignię dozownika i odbierz swój napój.

Naciśnij przycisk **Start/Stop** ponownie, aby zatrzymać pracę.

Po zakończeniu przygotowywania napoju naciśnij przycisk Wł./Wył.  aby wyłączyć urządzenie. Wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego, aby całkowicie odciąć urządzenie od zasilania.

- 6** Aby wyczyścić urządzenie, nalej czystej wody kranowej do pojemnika do oznaczenia MAX. Temperatura wody nie może być wyższa niż 50°C. Naciśnij przycisk **Clean**, aby wyczyścić urządzenie po włączeniu. Standardowo czyszczenie trwa 4 minuty. Po zakończeniu czyszczenia wylej wodę z urządzenia i powtórz proces, jeśli pojemnik nadal jest brudny. Wyjmij pojemnik, aby dokładnie go wyczyścić. Wcześniej upewnij się, że nie ma w nim już wody. Wykonaj następujące czynności: **1** Naciśnij dźwignię blokującą do góry. **2** Ostrożnie pociągnij pojemnik przy wyłączonym mieszadle nad parownikiem i wyjmij mieszadło z pojemnika, aby je wyczyścić. **3** Ostrożnie wyjmij tacę odbiorczą.

- 7**
- 1 Wyjmij dźwignię wylotu.
 - 2 Podczas obsługi dźwigni dozowania naciśnij i trzymaj kciukiem korek wylotu.
 - 3 Wyjmij korek wylotu.
- 8**
- 1 Wymyj tacę odbiorczą, pokrywą dozownika i korek wylotu pod bieżącą wodą.
 - 2 Wyczyść parownik wilgotną szmatką, aby pozbyć się zanieczyszczeń.
 - 3 Ponadto bardzo dokładnie wyczyść przylegającą uszczelkę. W żadnym przypadku jednak nie próbuj ciągnąć ani wymywać uszczelki!

Przepisy na smoothie

1 Kruszony lód

Standardowy składnik: Coca-Cola
 Wlej 1892 ml Coca-Coli (do maksymalnego poziomu płynu), wybierz tryb Juice i włącz urządzenie w temperaturze otoczenia 20–25°C. Przy takiej temperaturze składników przygotowanie napoju zajmie około 45 minut. Im niższa temperatura składników, tym krótszy czas przygotowywania.

2 Smoothie z czerwonym winem

Standardowy składnik: Wino czerwone o 12,5% zawartości alkoholu
 Wlej 1892 ml czerwonego wina (do maksymalnego poziomu płynu), wybierz tryb Slush i włącz urządzenie w temperaturze otoczenia 20–25°C. Przy takiej temperaturze składników przygotowanie napoju zajmie około 45 minut. Im niższa temperatura składników, tym krótszy czas przygotowywania.

3 Shake mleczny

Standardowy składnik: jogurt do picia
 Wlej 1892 ml jogurtu do picia (do maksymalnego poziomu płynu), wybierz tryb Milkshake i włącz urządzenie w temperaturze otoczenia 20–25°C. Przy takiej temperaturze składników przygotowanie napoju zajmie około 45 minut. Im niższa temperatura składników, tym krótszy czas przygotowywania.

4 Smoothie kawowe

Standardowy składnik: mrożona kawa
 Wlej 1892 ml mrożonej kawy (do maksymalnego poziomu płynu), wybierz tryb Frappé i włącz urządzenie w temperaturze otoczenia 20–25°C. Przy takiej temperaturze składników przygotowanie napoju zajmie około 45 minut. Im niższa temperatura składników, tym krótszy czas przygotowywania.

5 Kaktajl smoothie

Standardowy składnik: Kaktajl o 8% zawartości alkoholu
 Wlej 1892 ml kaktajlu (do maksymalnego poziomu płynu), wybierz tryb Cocktail i włącz urządzenie w temperaturze otoczenia 20–25°C. Przy takiej temperaturze składników przygotowanie napoju zajmie około 45 minut. Im niższa temperatura składników, tym krótszy czas przygotowywania.

Uwagi i wskazówki

Aby w wyniku zwiększenia objętości składników przez mieszanie nie doszło do ich wylania, nie należy przekraczać maksymalnego poziomu napełnienia. Aby precyzyjnie kontrolować temperaturę w normalnych warunkach pracy, składniki powinny sięgać minimalnego poziomu wody. Najlepsze slushie urządzenie robi, gdy jest napełnione do maksymalnego poziomu.

Czas przygotowywania zależy od różnych czynników, w tym od temperatury otoczenia, początkowej temperatury składników, zawartości cukru/alkoholu i ustawienia gęstości. Składniki muszą zawierać przynajmniej 6% cukru, a stężenie alkoholu powinno mieścić się w przedziale od 2% do 16%. W przeciwnym razie parownik i mieszadło mogą zamarznąć oraz podrapać i uszkodzić urządzenie. Także nadmierna lub niedostateczna ilość cukru lub alkoholu może negatywnie wpłynąć na wynik.

Nie można zatrzymywać mieszadła podczas robienia slushie, ponieważ może nie udać się dokończyć procesu, jeśli płyn zdąży stężeć lub zamrznąć przed ponownym uruchomieniem urządzenia.

Aby usprawnić proces przygotowywania napoju, należy używać schłodzonych składników zmiksowanych na jednolitą masę.

Jeśli używane są naturalne soki, należy je przefiltrować, aby zawarte w nich cząstki nie zablokowały wylotu.

Kondensacja na zewnątrz jest normalna w wilgotną pogodę lub przy długim czasie pracy. Zetrzyj pojawiające się krople szmatką.

Funkcje ochronne

Ochrona silnika: Podczas pracy oprogramowanie monitoruje silnik i automatycznie go wyłącza, aby zapobiec jego zatrzymaniu przez gęstniejące smoothie i tym samym wydłużyć żywotność silnika mieszadła.

Ochrona sprężarki: W celu ochrony przed zbyt częstym włączaniem podczas chłodzenia sprężarka ma ustawiony około 3-minutowy czas ochronny. Jeśli jednak wyjmiesz wtyczkę zasilającą urządzenia z gniazda na 20 sekund, po czym włożysz ją z powrotem, sprężarka włączy się niezwłocznie.

Ochrona pojemnika: Aby zapobiec nieprawidłowej pracy sprężarki i silnika mieszadła lub ryzyku obrażeń po wyjęciu pojemnika, w obudowie urządzenia umieszczono wyłącznik kontaktowy. Jeśli pojemnik nie jest włożony, urządzenia nie da się włączyć i na wyświetlaczu jest widoczny napis OPEN.

Czyszczenie i pielęgnacja



Ostrzeżenie!

- Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazda i pozwól produktowi całkowicie ostygnąć.
- Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj produktu, łącznie z kablem i wtyczką, w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie trzymaj go pod bieżącą wodą.
- Upewnij się, że podczas czyszczenia do produktu nie dostanie się wilgoć.
- Do czyszczenia nigdy nie należy używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących, twardych szczotek, metalu ani ostrych przedmiotów. Rozpuszczalniki są szkodliwe dla zdrowia i niszczą części plastikowe; ścierne środki czyszczące i narzędzia rysują powierzchnię.

Demontaż

- Przed demontażem napełnij urządzenie czystą wodą z kranu, uruchom tryb czyszczenia na ok. 4 minuty, a następnie spuść płyn z pojemnika.
- Wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazda sieciowego, przestaw dźwignię blokującą pojemnika do pozycji odblokowanej, po czym wyjmij pojemnik a po nim mieszadło w celu wyczyszczenia i wysuszenia.
- Wyjmij tacę ociekową, wylej nagromadzony na niej płyn, po czym ją wyczyść i wysusz.
- Aby wyczyścić wylot, zdejmij pokrywę dozownika, naciśnij i przytrzymaj zatrask wylotu, po czym otwórz dźwignię dozownika. Wyjmij zespół wylotu, wyczyść go, a następnie zamontuj z powrotem, postępując w odwrotnej kolejności niż podczas demontażu.
- Wytrzyj parownik i tylny pierścień uszczelniający czystą szmatką. Należy pamiętać, że pierścienia uszczelniającego nie można demontować ani wyciągać na siłę, ponieważ może to spowodować jego odkształcenie, co może skutkować wyciekami wody i uniemożliwić korzystanie z urządzenia

Czyszczenie

Niektóre części produktu nie mogą być myte w zmywarce i należy je czyścić ręcznie w następujący sposób:

- Przygotuj ciepłą wodę (o temp. około 40–50°C). Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta, ponieważ zbyt duża ilość detergentu może uszkodzić części.
- Odpowiednią szczotką dokładnie wyczyść wszystkie części, które mają styczność z

płynami.

- Wypłucz wszystkie wyczyszczone części pod bieżącą wodą.
- Miękką szczotką wyczyść pierścień uszczelniający z tyłu parownika.
- Umyte części wytrzyj do sucha albo wysusz na powietrzu.
- Nie rozlewaj wody na przewody, wtyczki ani otwory wentylacyjne. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

Niektóre części maszyny do robienia kruszonego lodu można myć w zmywarce: dźwignia dozownika, pokrywa dozownika, zbiornik na wodę, płyta ociekowa, taca ociekowa, pojemnik, pokrywa pojemnika i mieszađło.

Rozwiązywanie problemów

W poniższej tabeli przedstawiamy sposoby usuwania usterek, jakie mogą się pojawić podczas eksploatacji urządzenia.

Jeśli problemów nie można rozwiązać w sposób opisany w kolumnie proponowanych rozwiązań, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Mieszađło rysuje obudowę	Użyto składników z niską zawartością cukru, przez co parownik zamarł, lub ustawiono zbyt niską temperaturę, przez co smoothie stało się zbyt gęste	Użyj składników z większą zawartością cukru albo dodaj cukru do mieszanki
	Sprawdź, czy mieszađło jest założone poprawnie oraz czy nie jest zniekształcone	Poprawnie zamontuj mieszađło
	Mieszađło jest zniekształcone	Skontaktuj się z dostawcą/dealerem
Na wyświetlaczu widać napis OPEN	Pojemnik został włożony niepoprawnie, nie ma kontaktu z mikroprzełącznikiem	Ponownie włóż pojemnik oraz upewnij się, że mieszađło jest poprawnie założone i zablokuj pojemnik. Jeśli to nie rozwiąże problemu, wyślij urządzenie do naprawy do serwisu.
Po pewnym czasie slushie robi się białe	Tworzą się kryształki lodu, które nadają napojowi białawy kolor	Jest to normalne. Dodaj płynu lub zmniejsz lepkość
Na wyświetlaczu widać napis E1	Zwarcie w czujniku	Wyłącz urządzenie na chwilę i wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z serwisem.
Na wyświetlaczu widać napis E2	Przerwa w obwodzie czujnika	
Na wyświetlaczu widać napis E3	Blokada silnika lub usterka czujnika Halla	

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	: 220-240 V~, 50 Hz
Moc wyjściowa	: 220 W
Klasa ochrony	: I
Czynnik chłodniczy	: R290 (23 g)
Izolacyjny gaz pędny	: Cyklopentan (C5H10)
Czas wytwarzania	: ok. 35 minut na 1,89 l slushie
Pojemność	: 2,6 litra
Waga	: 10,3 kg
Wymiary	: 429 x 177 x 424mm
Pobór mocy w trybie wyłączonym	: maks. 0,5 W
Czas do wyłączenia	: 10 minut

Güvenlik talimatları



Dikkat! Yangın tehlikesi! Yanıcı maddeler.



Eşkenar üçgen içerisinde bulunan ok başlıklı sembol, cihaz kutusu içerisinde, insanlar ve hayvanlar için elektrik çarpması riskine yol açabilecek düzeyde yalıtılmamış "tehlikeli voltaj" bulunması hakkında kullanıcıyı uyarmayı amaçlamaktadır.



Eşkenar üçgen içerisinde bulunan ünlem işareti, cihazla birlikte gelen dökümanlar içerisinde önemli kullanım ve bakım talimatlarının bulunması hakkında kullanıcıyı uyarmayı amaçlamaktadır.

~ Bu sembol alternatif voltajı ifade eder.

- **Uyarı!** Cihazın kullanımı, bakımı ve imhası sırasında, cihazın arka kısmında (arka panel veya kompresör) bulunan sembole dikkat edin. Bu sembol yangın tehlikesini gösterir. Soğutucu sıvı hatlarında ve kompresörde yanıcı maddeler bulunmaktadır. Kullanım, bakım ve imha sırasında lütfen uzak tutun.
- Boğulma riski! Ambalaj materyallerini çocuklardan uzak tutun.
- Ürün harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan - kumanda sistemi ile çalıştırılmamalıdır.
- Ürün, güvenli bir şekilde kullanımı hakkında gözetim sağlanarak veya talimatlar verilerek içerdiği tehlikelerin farkına varmaları sağlanmış ise 8 yaş ve üzeri çocuklar ve kısıtlı fiziksel, algısal veya zihinsel yetkinliklere veya yetersiz tecrübe ve/veya bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılabilir.

Güvenlik talimatları

- Çocuklar ürünle oynamamalı ve buna karşı gözetim altında tutulmalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- 8 yaşın altındaki çocuklar üründen ve güç kablosundan uzak tutulmalıdır.
- 3 yaş ve 8 yaş altı çocuklar **soğutma cihazını** doldurup boşaltmamalıdır.
- Güç kablosu düzenli olarak hasar belirtileri açısından kontrol edilmelidir ve hasar görmüşse ürün kullanılmamalıdır.
- Ürün mutlaka topraklı bir prize bağlanmalıdır.
- Ürün, normal ev tipi miktarlarda veya ev benzeri, ticari olmayan uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ev uygulamaları olarak, örneğin, mağazalardaki personel mutfaklarında, ofislerde ve evlerde, küçük otellerde ve benzer konutlarda konuklar tarafından kullanım sayılabilir.
- Tehlikeleri önlemek amacıyla hasar görmüş bir elektrik kablosu sadece üretici, üretici tarafından atanmış bir atölye veya benzer yetkili bir kişi tarafından değiştirilebilir.
- **Uyarı!** Cihazın gövdesindeki havalandırma açıklıklarını tıkanıklıklardan uzak tutun.
- **Uyarı!** Buz çözme işlemini hızlandırmak için üretici tarafından tavsiye edilenlerden başka, mekanik cihazlar veya yöntemler kullanmayın.
- **Uyarı!** Soğutucu devresine zarar vermeyin.

Güvenlik talimatları

- **Uyarı!** Üretici tarafından tavsiye edilmeyen elektrikli cihazları üründe kullanmayın.
- **Uyarı!** Slush hazırlamak için yalnızca hiçbir katkı maddesi içermeyen, temiz musluk suyu kullanın.
- Ürünle yanıcı itici gaz içeren aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeleri saklamayın.
- Ürün, yanıcı yalıtım üfleme gazı içerir ve bu nedenle özel ekipmanlar kullanılarak imha edilmelidir.
- Her kullanımdan sonra ürünü ve diğer aksesuarları temizleyin.
- Yiyeceklerle temas edebilecek yüzeyleri ve erişilebilir drenaj sistemleri düzenli olarak temizlenmelidir.
- **Temizlik ve bakım** bölümüne bakın.

1. Cihazı ilk defa kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun. Güvenliğiniz, ekipmanın kullanımı ve bakımı için önemli bilgiler içerir.
2. Çalışma talimatlarını, ileride başvurmak üzere saklayın ve ürünle birlikte verin.
3. Ürünün üzerindeki ve çalıştırma talimatlarındaki tüm uyarıları inceleyin.
4. Ürünü yalnız amacına uygun olarak kullanın. Yanlış kullanım tehlikelere yol açabilir.
5. Ürünü amacına uygun kullanmazsanız veya yanlış çalıştırırsanız, ortaya çıkabilecek hasarlardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.
6. Üretici tarafından açıkça tavsiye edilmeyen aksesuarların veya ürün parçalarının kullanımı yaralanmalara veya hasara yol açabilir ve garantiyi geçersiz kılar.
7. Ürün çalışır durumdayken asla denetimsiz bırakmayın.
8. Ürünün üzerine herhangi bir nesne koymayın.
9. Temizlik veya çalıştırma sırasında ürünün elektrikli parçalarını suya veya diğer sıvılara batırmayın. Ürünü akan suyun altında tutmayın.
10. Ürünü asla kendiniz onarmaya çalışmayın. Ürünü bakım ve onarım için uzman bir satıcıya veya yetkili müşteri hizmetleri merkezine gönderin.
11. Şebeke gerilimi, ürünün üzerindeki değer plakasındaki değerlere denk olmalıdır.
12. Elektrik fişi bağlantı kesme aracı olarak görev yapar. Her zaman kolayca erişilebilir ve ulaşılabilir olduğundan emin olun.
13. Sadece elektrik fişi, ürünün şebeke güç kaynağı ile olan bağlantısını kesebilir.
14. Elektrik kablosunun kıvrılarak veya keskin kenarlara temas ederek hasar görmesini engelleyin.
15. Ürünü, elektrik kablosu ve fişi de dahil olmak üzere radyatör, fırın gibi ısı kaynaklarından ve diğer ısı üreten ürünlerden uzak tutun.

Güvenlik talimatları

16. Elektrik fişini yalnızca fişin kendisinden tutarak prizden çekin. Elektrik kablosunu çekmeyin.
17. Ürün kullanılmadığında, arıza halinde, aksesuarları takmadan/çıkarmadan ve ürünü temizlemeden önce ürünün fişini çekin.
18. Ürünün elektrik kablosu veya gövdesi hasar görmüşse veya ürün yere düşmüşse bir uzman tarafından kontrol edilmeden kullanılmamalıdır.
19. Bu ürünü sadece kuru kapalı alanlarda kullanın ve asla açık havada kullanmayın.
20. Ürün devrilmesini önlemek için düz, sabit ve kaygan olmayan bir yüzeyde çalıştırılmalıdır.
21. Ürün nemli ortamlarda çalıştırılmamalıdır.
22. Ürünü veya elektrikli bileşenleri doğrudan güneş ışığından ve tozdan, ateşten (şömine, barbekü, mumlar), sudan (sıçrama, vazolar, küvet) ve yüksek nemden koruyun.
23. Parmaklarınızı çıkış deliğine sokmayın, bu yaralanmalara neden olabilir.
24. **Önemli!** Ürünü kullanmadan önce kusursuz çalışır durumda olduğundan emin olun. Ürün hasar izleri taşıyor veya kusurlu olma şüphesi mevcut ise kullanılmamalıdır.

Tebrikler!

Bir **KOENIC** ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Slush buz makinesi yalnızca evde kişisel kullanım içindir.

Kullanım amacı

Ürün yalnızca slush yapımı için uygundur. Başka herhangi bir kullanım cihaza zarar verebilir veya yaralanmaya neden olabilir.

5 farklı çalışma modu arasından seçim yapabilirsiniz: Slush, Kokteyl, Frappé, Milkshake ve Meyve Suyu. Diğer seçimler seçenekler kıvam, süre ve sıcaklıktır. Kompresör sistemi ön soğutma gerekmez Kendi kendini temizleme programı kolay bakım sağlar ve çocuk emniyet kilidi, makinenin izinsiz kullanılmasını önler. Dokunmatik kontrol ile yaklaşık 35 dakikada 1,89 litre slushie üretilir.

Ürünün dikkatsiz, uygunsuz, yanlış kullanımından veya ürünün üretici tarafından belirlenmiş kullanım amacı dışındaki kullanımından ötürü ürüne gelen hiçbir hasardan, maddi zarardan veya yaralanmadan Imtron GmbH sorumlu değildir.

İlk kullanımdan önce

Ürünü ve aksesuarları orijinal ambalajından dikkatlice çıkarın. Sonraki depolama için orijinal ambalajında saklanması tavsiye edilir. Orijinal ambalajı bertaraf ederken lütfen geçerli yasal düzenlemelere uyun. Eğer uygun bertaraf yöntemi hakkında sorularınız var ise lütfen yerel yönetim ile irtibata geçin. Teslimat içeriğinin eksiksiz ve hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Eğer herhangi bir eksik veya hasar mevcut ise, uzman satıcınız ile derhal irtibata geçin. Paket açılımdan sonra ürünü temizleyin, **Temizlik ve bakım** bölümünü inceleyin.

Teslimat kapsamı

1 x Slush buz makinesi
1 x Kullanım kılavuzu

Çalıştırma elemanları ve bileşenler

- A** Doldurma kabı kapağı
- B** Doldurma kabı
- C** Doldurma kabı kilitleme kolu
- D** Cihaz gövdesi
- E** Damlama tepsisi
- F** Damlama plakası
- G** Kontrol paneli
 - 1** Yalıtım durumu
 - 2** Durum
 - 3** Kıvam
 - 4** Kıvamı artırma +
 - 5** **Cocktail**
 - 6** **Milkshake**
 - 7** **Clean**
 - 8** Yukarı işlevi **Λ**
 - 9** **Start/Stop**
 - 10** Aşağı işlevi **V**
 - 11** **Juice**
 - 12** **Frappé**
 - 13** **Slush**
 - 14** Kıvamı azaltma -
 - 15** Açma/Kapama **⏻**
- H** Toplama tepsisi
- I** Karıştırıcı
- J** Buharlaştırıcı
- K** Akıtma kapağı
- L** Akıtma kolu

Çalıştırma

Montaj

Ürünü, uygun bir priz yakınında, düz ve kaymaz bir yüzeye yerleştirin. Üründe kaymaz ayak bulunmaktadır. Kullanmadan önce, buharlaştırıcı, doldurma kabı, karıştırıcı vb. gibi sıvıyla temas eden tüm parçaları iyice yıkayın. Temizlikten önce elektrik fişi çekilmelidir.

- 1** **1** Damlama plakasını damlama tepsisi üzerine yerleştirin.
- 2** Her kullanımdan sonra damlama tepsisini cihaza yerleştirin.

- 2** Karıştırıcı çalıştırmadan önce doldurma kabına yerleştirilmeli ve kilitlemelidir.
- 1 Karıştırıcıyı dikkatlice buharlaştırıcının üzerine kaydırın ve buharlaştırıcı milini karıştırıcıdaki yuvayla hizalayın. Tamamen arkaya kaydırduğunuzdan emin olun.
 - 2 Toplama tepsisini buharlaştırıcı ve karıştırıcının altına yerleştirin.
 - 3 Doldurma kabını dikkatlice karıştırıcının üzerine yerleştirin ve tamamen geriye itin.


- 3** Kilitleme kolunu aşağı bastırın.

İlk kullanımdan önce veya slush buz makinesini hareket ettirdiyseniz, cihazı çalıştırmadan önce en az 2 saat dik bir şekilde yerleştirin. Bu, soğutma devresini korumak içindir. Slush buz makinesini uzun süre süre kullanmayacaksınız temizleyip kurulaşın. Slush buz makinesinin içinde küf oluşumunu önlemek için kapağı hafifçe açık bırakın. Karıştırıcıyı tamamen geriye doğru itin.

Çalıştırma

- 4** Soğutulmuş su ve istediğiniz, aynı zamanda soğutulmuş malzemeleri doldurma kabının kapağından doldurun. Yalnızca temiz musluk suyu kullanın. Malzemeleri eklemeyen önce doldurma kabının düzgün bir şekilde takıldığından emin olmak için kontrol edin. 500 ml ile 1900 ml arasında doldurun, doldurma kabını az veya çok doldurmayın. Doldurma kabı kapağını kapatın. Kapağı uzun süre açık bırakmayın, bu durum içerideki sıcaklığın artmasına neden olur.

Elektrik kablosunu uygun bir prize takın.


- 5** Cihazın açmak için kontrol panelindeki Açma/ Kapama  düğmesine basın. Ardından, istediğiniz smoothie, kokteyl, milkshake, frappé, meyve suyu veya slush'ı seçmek için Yukarı işlevi **A** ve Aşağı işlevi **V** düğmelerini kullanın.

Smoothie'lerin kıvamını kontrol panelinde ilgili çubukla gösterilen 5 seviyede ayarlamak için Kıvam - ve + düğmelerini kullanın. Varsayılan ayar 3. seviyedir ve cihaz kullanılan son seviyeyi kaydeder.

Start/Stop düğmesine basarak çalışmayı başlatın.

İçecek hazır olduğunda, 3 saniye boyunca bir uyarı sesi duyulur. Ekranda %100 görünür. Cihaz, 12 saate kadar yalıtımlı moda geçer ve ayarlanan sıcaklık aralığında çalışır. Musluğun altına bir bardak yerleştirin, akıtma koluna basın ve içeceğinizin tadını çıkarın.

Start/Stop düğmesine tekrar basarak çalışmayı durdurun.

Hazırlık işlemi sonunda, cihazı kapatmak için Açma/Kapatma  düğmesine basın. Cihazın bağlantısını tamamen kesmek için elektrik bağlantısını kesin.

- 6** Cihazı temizlemek için, doldurma kabına MAX işaretine kadar temiz musluk suyu doldurun. Su sıcaklığı 50°C'yi geçmemelidir. Cihazı açtıktan sonra temizlemek için **Clean** düğmesine basın. Standart temizleme süresi 4 dakikadır. Temizledikten sonra, makinedeki suyu boşaltın ve doldurma kabı hala kirliyse işlemi tekrarlayın. Doldurma kabını iyice temizlemek için çıkarın. Önceden içinde herhangi bir sıvı kalıntısı kalmadığından emin olun.

Şu adımları izleyin: 1 Kilitleme kolunu yukarı itin.

- 2 Karıştırıcılı doldurma kabını dikkatlice buharlaştırıcının üzerinden çekin ve temizlemek için karıştırıcıyı doldurma kabından çıkarın.
- 3 Toplama kabını dikkatlice dışarı çekin.

- 7** 1 Çıkış kolunu çıkarın.
2 Aktıma kolunu çalıştırırken çıkış tıpasını başparmağınızla basılı tutun.
3 Çıkış tıpasını çıkarın.

- 8** ① Toplama kabını, akıtma kapağını ve çıkış tıpasını akan su altında temizleyin.
 ② Buharlaştırıcıyı tüm kalıntıları gidermek için nemli bir bezle temizleyin.
 ③ Ayrıca bitişik contayı da çok dikkatli bir şekilde temizleyin. Ancak, contayı hiçbir koşulda çekmeye veya çıkarmaya çalışmayın!

Smoothie Tarifleri

1 Slushie

Standart malzeme: Coca-Cola
 1892 ml Coca-Cola ekleyin (MAX sıvı seviyesine kadar), Meyve Suyu modunu seçin ve makineyi 20-25°C ortam sıcaklığında çalıştırın. Malzemelerin bu sıcaklığında, slushie yapmak yaklaşık 45 dakika sürecektir. Eklenen malzemelerin sıcaklığı ne kadar düşükse, üretim süresi o kadar kısaldır.

2 Kırmızı şaraplı smoothie

Standart malzeme: %12,5 alkollü kırmızı şarap 1892 ml kırmızı şarap ekleyin (MAX sıvı seviyesine kadar), Slush modunu seçin ve makineyi 20-25°C ortam sıcaklığında çalıştırın. Malzemelerin bu sıcaklığında, slushie yapmak yaklaşık 45 dakika sürecektir. Eklenen malzemelerin sıcaklığı ne kadar düşükse, üretim süresi o kadar kısaldır.

3 Milkshake smoothie

Standart malzeme: ayran
 1892 ml ayran ekleyin (MAX sıvı seviyesine kadar), Milkshake modunu seçin ve makineyi 20-25°C ortam sıcaklığında çalıştırın. Malzemelerin bu sıcaklığında, slushie yapmak yaklaşık 45 dakika sürecektir. Eklenen malzemelerin sıcaklığı ne kadar düşükse, üretim süresi o kadar kısaldır.

4 Kahveli smoothie

Standart malzeme: buzlu kahve
 1892 ml buzlu kahveyi (sütlü ve şekerli) ekleyin (MAX sıvı seviyesine kadar), Frappé seçin ve makineyi 20-25°C ortam sıcaklığında çalıştırın. Malzemelerin bu sıcaklığında, slushie yapmak yaklaşık 45 dakika sürecektir. Eklenen malzemelerin sıcaklığı ne kadar düşükse, üretim süresi o kadar kısaldır.

5 Kokteyl smoothie

Standart malzeme: %8 Alkollü Kokteyl
 1892 ml kokteyl ekleyin (MAX sıvı seviyesine kadar), Cocktail seçin ve makineyi 20-25°C ortam sıcaklığında çalıştırın. Malzemelerin bu sıcaklığında, slushie yapmak yaklaşık 45 dakika sürecektir. Eklenen malzemelerin sıcaklığı ne kadar düşükse, üretim süresi o kadar kısaldır.

Notlar ve ipuçları

Malzemeler genleştikten sonra karıştırma zorluğunu ve taşmayı önlemek için, maksimum doldurma seviyesi aşılmamalıdır. Hassas sıcaklık kontrolü ve normal çalışma için, malzemeler minimum su seviyesine kadar doldurulmalıdır. Cihaz, maksimum kapasiteye kadar doldurulduğunda en iyi slushie'yi yapar.

Cihazın üretme süresi, ortam sıcaklığı, malzemelerin başlangıç sıcaklığı, şeker/alkol oranı ve kıvam ayarı gibi çeşitli faktörlere bağlıdır. Malzemelerin şeker oranı %6'dan fazla ve alkol oranı %2 ile %16 arasında olmalıdır; aksi takdirde buharlaştırıcı ve karıştırıcı donabilir, makineyi çizebilir ve hasar verebilir. Benzer şekilde, aşırı veya yetersiz şeker veya alkol oranı sonucu olumsuz etkileyebilir.

Slushie yaparken karıştırıcı durdurulmamalıdır; aksi takdirde, cihaz yeniden başlatılmadan önce sıvı katılaştır veya donarsa, işlemin başarısız olma riski vardır.

Hazırlama kalitesini artırmak için, makineye doldurmadan önce homojen bir karışım elde edene kadar karıştırılmış, önceden soğutulmuş malzemeler kullanmak önemlidir.

Doğal meyve suları kullanıyorsanız, içerdikleri katı maddelerin çıkışı tıkamaması için filtrelenmelidir.

Nemli havalarda veya uzun üretim sürelerinde dışarıda yoğunlaşma olması normaldir. Oluşabilecek damlları bir bezle silin.

Koruyucu fonksiyonlar

Motor koruması: Üretim sırasında yazılım, motoru izler ve karıştırıcı motorunun giderek sertleşen smoothie'ler nedeniyle durmasını önlemek için otomatik olarak kapatır. Böylece karıştırıcı motorunun kullanım ömrü uzar.

Kompresör koruması: Soğutma sırasında kompresörün sık sık çalışmasını önlemek için yaklaşık 3 dakikalık bir koruma süresine sahiptir. Ancak, cihazın fişini 20 saniyelikliğine çekip yeniden başlattığınızda, cihaz varsayılan olarak tekrar açılır ve herhangi bir gecikme olmaz.

Doldurma kabı koruması s: Doldurma kabı çıkarıldığında kompresör ve karıştırma motorunun anormal çalışmasını veya yaralanmaya neden olmasını önlemek için cihaz gövdesinde bir kontak anahtarı bulunur. Slush buz makinesi çalıştırılmaz ve doldurma kabı yerleştirilmemişse AÇIK mesajı görüntülenir.

Temizlik ve bakım



Uyarı!

- Elektrik bağlantısını kesin ve temizlikten önce ürünün tamamen soğumasını bekleyin.
- Ürünü temizlik sırasında elektrik kablosu ve fişi ile birlikte suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Asla akan suyun altına koymayın.
- Ürüne temizlik sırasında nem girmemesini sağlayın.
- Temizlik için asla çözücü veya aşındırıcı malzemeler, sert fırçalar, metal veya keskin nesnelere kullanmayın. Çözücüler sağlığa zararlıdır ve plastik parçalara zarar verir; aşındırıcı temizleyiciler ve yardımcı maddeler yüzeyi çizer.

Sökme

- Sökmeden önce temiz musluk suyu doldurun, yaklaşık 4 dakika temizleme modunu çalıştırın ve ardından doldurma kabındaki sıvıyı boşaltın.
- Elektrik fişini çekin, doldurma kabının kilitleme kolunu kilit açma konumuna getirin, doldurma kabını ve ardından temizleme ve kurutma için karıştırıcıyı çıkarın..
- Damlama tepsisini çıkarın, içindeki sıvıyı dökün, temizleyin ve kurulaştırın.
- Çıkışı temizlemek için akıtma kapağını çıkarın, çıkış mandalını basılı tutun ve akıtma kolunu açın. Çıkış ünitesini çıkarın, temizleyin ve çıkarıldığı sıranın tersini izleyerek geri takın.
- Buharlaştırıcıyı ve arka conta halkasını temiz bir bezle silin.. Lütfen conta halkasının sökülemeyeceğini veya zorla çıkarılamayacağını, böylece deformasyonu nedeniyle su kaçamayacağını ve cihazın kullanılamaz hale geleceğini unutmayın.

Temizleme

Ürünün bazı parçaları bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir ve aşağıdaki gibi elle temizlenmelidir:

- Ilık su hazırlayın (yaklaşık 40 - 50°C). Çok fazla deterjan parçalara zarar verebileceğinden, üreticinin talimatlarına uyun.
- Uygun bir fırça kullanın ve sıvılarla temas

eden tüm parçaları iyice yıkayın.

- Temizlenen tüm parçaları akan su altında durulayın.
- Buharlaştırıcının arkasındaki conta halkasını yumuşak bir fırça ile temizleyin..
- Yıkanan parçaları bir bezle veya hava tutarak kurulayın.
- Ürünü havalandırma açıklıklarının tıkanması durumunda kullanmayın. Cihazın su veya diğer sıvılar içerisine batırmayın.

Öte yandan, slush buz makinesinin bazı parçaları bulaşık makinenizde de temizlenebilir: Akıtma kolu, akıtma kapağı, su deposu, damlama plakası, damlama tepsisi, doldurma kabı, doldurma kabı kapağı ve karıştırıcı.

Sorun giderme

Eğer kullanım sırasında sorun oluşursa, aşağıdaki tabloya başvurun.

Sorunlar önerilen "Çözüm" bölümünde açıklandığı şekilde giderilemezse, uzman bayinize başvurun.

Sorun	Olası sebep	Çözüm
Karıştırıcı gövdeye sürtüyor	Düşük şeker içerikli malzemeler kullanılıyor ve bu da buharlaştırıcının donmasına veya sıcaklık ayarının çok düşük olması smoothie'nin çok sertleşmesine neden oluyor	Daha yüksek şeker içerikli malzemeler kullanın veya karışıma biraz şeker ekleyin
	Karıştırıcının doğru takılıp takılmadığını veya deforme olup olmadığını kontrol edin	Karıştırıcıyı doğru şekilde takın
	Karıştırıcı deforme olmuş	Tedarikçiniz/bayinizle iletişime geçin
Ekranında AÇIK mesajı görünüyor	Doldurma kabı düzgün takılmamış, mikro anahtarla temas yok	Doldurma kabını tekrar takın, karıştırıcının doğru şekilde takıldığından emin olun ve doldurma kabını kilitleyin. Kurulumdan sonra sorun çözülmezse, cihazı onarım için müşteri hizmetlerine gönderin.
Bir süre sonra slushie beyazlaşmaya başlar	Buz kristalleri oluşur ve içeceğe beyazımsı bir renk verir	Bu normaldir; sıvı ekleyin veya viskoziteyi azaltın
Ekranında E1 mesajı görünüyor	Sensörde kısa devre	Cihazı geçici olarak kapatın ve elektrik fişini çekin. Sorun çözülmezse, müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
Ekranında E2 mesajı görünüyor	Sensör devresi kesintiye uğradı	
Ekranında E3 mesajı görünüyor	Motor bloke olmuş veya Hall sensörü arızalı	

Teknik Veriler

Anma gerilimi	: 220 - 240 V~ 50 Hz
Güç çıkışı	: 220 W
Koruma sınıfı	: I
Soğutucu	: R290 (23 g)
Yalıtkan itici gaz	: Siklopentan (C5H10)
Üretim süresi	: 1,89 litre slushie için yaklaşık 35 dakika
Kapasite	: 2,6 litre
Ağırlık	: 10,3 kg
Boyutlar	: 429 x 177 x 424 mm
Kapalı modda güç tüketimi	: maks 0,5 W
Kapanma süresi	: 10 dakika